

# Primera carta de San Pablo a los CORINTIOS

*Corinto vāme cūti macana, Cristore ajitirānurāre  
Pablo ī ucacōare queti*

**1-3** Adi quetire m̄are cōagū, Pablo vāme cūtigū ñaja ȳa. ¿Ñati m̄a, Corinto macana, Dios s̄orí i macu ocare ajitirānucōari, rējarūgūrā? Jesucristo ī rijabosare ñajare, “Rojose mana ñaama” yicōari, “Yu rīa ñaama” Dios ī yīlarā ñaja m̄a. Sóstenes rāca ñacōari, m̄a rī mere ucaja ȳa. “Mani ujare Jesucristore sēnirā jediro, adi quetire ajiato” yirā, ucaja ȳa. M̄are quēnarotirā, mani jac̄ Diore, to yicōari, Jesucristo, mani ujare, ado bajise m̄are sēnibosaja ȳa: “Quēnaro m̄a rāca ña ñarotire yirā, ñinare ejarēmoña”, m̄are yisēnibosaja ȳa. Dios ī bojarore bajiro ȳare cōacami Jesucristo, “Yu s̄orine ȳa jac̄ quēnaro ī yise quetire gājerāre gotimasociocudiya m̄a” yigū.

*“M̄a bajisere tuoñacōari, ‘Quēnaro yaja m̄’ Diore yaja ȳa”, Pablo ī yire queti*

**4** Tocārācajine Dios, mani jac̄re sēnigū, m̄are quēnaro ī yisere tuoñacōari, “Quēnaro yaja m̄”, īre yivariquēnarūgūaja ȳa. Jesucristore ajitirānurā m̄a ñajare, quēnaro m̄are yirūgūami Dios. **5** īre ajitirānurā m̄a ñajare, ī oca jediro quēnaro rí- ojo ajimasicōari, m̄a gotimasiorotire, to yicōari, ī bojarore bajiro m̄a yimasirotire yigū, m̄are ujoyumi Dios. **6** To bajiro m̄are ī yire ñajare, Cristo ī bajirere m̄are ȳa gotimasiosere ajicōari,

“Socase me ñaja”, yicaju mua. <sup>7</sup> Ñajediro mua yimasiroti muare i ujore ti ñajare, mani uju Jesucristo i tudiejarotire yurâre, ñie rayabetoja, muare. <sup>8</sup> “Yure quénaro ajitirñucõa ñato” yigu, muare ejarémorucumi. To bajiri, Jesucristo i ejarirumure, ñimujane, “Rojose yirã ñaama”, muare yimasigu manirucumi. <sup>9</sup> “Yirucuja” i yirore bajiro yigu ñari, manire ejarémorucumi Dios”, yimasiaja mani. I ñaami, “Jesucristore ajitirñuña” yirere manire cõagu. To bajiri i ejarémose suorine mani uju, Cristore ajitirñuñarã ñari, quénaro gãmerã baba catiruguja mani.

*Corinto macana ricati rîne ñina tuoñare queti*

<sup>10</sup> Yu mairã, yu gotirore bajiro yirã ñaboarine, gajeye mua yise quénabeaja. Mani uju, Jesucristore yibosagu, ado bajiro muare yaja yu: Rojose mua yijama, “Juaji rojose yimenasa mani” yicõari, sigure bajiro tuoñña. <sup>11</sup> “To bajiro yama Corinto macana” Cloé yarã ñina yisere ajicõari, to bajiro muare yaja yu. <sup>12</sup> Ado bajise yure gotiama: “Siguri, ‘Pablore ajisuyarã ñaja yu’, gäjerãma, ‘Apolore ajisuyarã ñaja yu’ yama. Gäjerãma, ‘Pedrore ajisuyarã ñaja yu’, gäjerãma, ‘Cristore ajisuyarã ñaja yuama’ yama”, yure yigotlama Cloé yarã. <sup>13</sup> ¿No bajiro yirã to bajise ñagõjaiati mua? “Mani uju Cristo sigane ñaami” yirã ñaboarine, “Jäjarã ñaama mani ujarã” yisocarãre bajiro yiñaja mua. ¿Yu, Pablone rojose mua yire vajare yirëtobosagu, yucáteroju rijabosayujarique yu? “Pablore ajitirñuñarã ñaja yu” yirã me, oco raca bautiza ecoyuja mua. <sup>14-15</sup> “Crispo vãme catigu, to yicõari, Gayo vãme catigu, ñina rîne ñacama oco raca yu bautizacana”,

yithoñaja yu. To bajiri mua rãcana, “Pablore ajitirñurã ñaja yu”, yimasirã manama. Tire thoñacõari, “Tocãrãchne ñacama yu bautizacana”, Diore ïre yivariquenaja yu. <sup>16</sup> Estéfanas ya viana quẽne ñacama oco rãca yu bautizacana. To cõrone yiriaja yu. <sup>17</sup> “Oco rãca masare ïnare bautizaciaya” yigu me, yure cõacami Cristo. “Yu shorine Dios quẽnaro masare ï yisere gotimasiocudiaya” yigujua, cõacami. “‘Quẽnaro ï gotimasiojare, ïre ajitirñuajua yu’ yato” yigu, me yure cõacami. To bajiro ña yijama, “‘Yucutheroju rojose mani yise vajare yirëtogu, manire rijabosayumi’ yithoñarã me ñarharãma”, yure yicami Jesucristo.

*“Jesucristo manire ï rijabosare, ñamasuse oca ñaja”, yire queti*

<sup>18</sup> Yucutheroju Cristo ï rijabosarere ajicõari, “Socase ñaja”, yithoñaama rojose tãmhothabetiriaroju varona. Dios thu varonajuama, ti quetire ajicõari, “Masijeogu ñaami Dios. ï shigune ñagãmi rojose mani tãmhoborotire yirëtobosarocu”, yithoñaama. <sup>19</sup> Tire bajirone gotiaja Dios oca masa ña ucamasire:

“‘Masirã ñaja yu’ yirhare masimenare bajiro ïnare yirheuja yu, yure ña masiroire yigu”, yigo-tiaja Dios oca masa ña ucamasire.

<sup>20</sup> To bajiri, “Dios ï rotimasire riojo gotimasiorã ñaja yu” yirhare, to yicõari, gãjerã, “Adi macarhuro ñase jedirore masirã ñaja yu” yirhare masimenare bajiro ïnare yami Dios. <sup>21</sup> Masijeogu ñaami Dios. To bajiri adi macarhuroana, masa ña masune ña buese, ña thoñase shori ïre ña masiroire bojabesumi. Ado bajiroju ña yisejhare bojayumi:

Í mach í bajirere ajitirnhrā rīrene rojose ña tāmhoborotire ñare yirētobosagh ñaami Dios. To bajiri ti ocare ajicōari, “To bajiro yimechrā yama. Socase ñaja”, yama Diore masimena.

22 To bajiri, jud'io masa quēne, ti quetire ña ajitirnhshoroto rījoro, “Socase me ñaja yua yirotire yirā, ña ñamani yuare yīloñā”, yirā ñaama. Griego masajhama, “Quēnaro ña gotijama, ñare ajishayarharā mani”, yirā ñaama. 23 To bajiro ña yithaboajaquēne, yuajhama, yucātērojh Cristo manire í rijabosarere gotimasiorūgūaja. Jud'io masa ña ajitese, griego masa, “Yimechrā yama” yuare ña yisere yirūgūaja yua. 24 To bajiboarine, Cristo í bajirere yua gotimasiosere ajicōari, jud'io masa, griego masare quēne, “Yu machre ajitirnhña” Dios í yirere ña cādijama, í masisere ñare cāami. To í yijare, “Masijeogh ñaami Dios”, yirūgūama. 25 Gājerāja, Diore masimena ñari, “Yimechrā yama Cristore ajitirnhrā”, yithaboama. To bajiro ña yiboajaquēne, “Masijeogh ñaami Dios. Íre bajiro yimasigh magūmi”, yimasiaja mani, í ocare ajitirnhrāma. 26 Yu mairā, Dios muare í besere tāoñāña mha. Jājarā me ñacajh mha, ñamasurā, masare rotirimasa, to yicōari, “Masirā ñaama” Diore masimena ña yīlarā. 27 To bajiro mha ñarotire bojayumi Dios. “Tāoñamasimena ñaama’ masa ña yirā, to yicōari ña rācābhomena ñarharāma yu machre ajitirnhrā”, yiyumi Dios. To bajiro í yijama, “Masirā ñaama’ Diore masimena ña yirūcābhorāre, ‘Masirā me ñañuma’ yato” yigh, yiyumi. 28 “‘Ñamasurā me ñaama’ to yicōari, ‘No

yimasimenama' masa ñna yirājua, yu macure ajitirānharāma", yiyumi Dios. " ‘Ñamasurā ñaama' masa ñna yiñarā, ñamasurā me ñato" yigü, to bajiro yiyumi. <sup>29</sup> To bajiro yigü ñ ñajare, ñ ñaro rījoro, "Masa ñna rēcubuogü, ñamasugü ñari, mu macü ñ bajirere ajicōari, 'Riojo gotiaja' yicaju yu", ñre yirotü magümi. <sup>30</sup> To bajiri Dios s̄uorine Jesucristo ñ bajirere ajicōari, ñ yarā ñaja mu. To bajiri, Dios ocare ñamasusere masirā ñaja mu. Rojose mu yisere ñ masiriojama, Cristo ñ rijabosare s̄uorine, "Rojose mana ñaama" Dios ñ yiñavariquenarā ñaja mu. <sup>31</sup> Dios macü s̄uorine to bajiro mu bajise ñajare, ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire: " ‘Ñamasurā ñaja yu' yituoñamenane, 'Manire quenaro yiyumi Cristo. Íjua ñami ñamasugü' yivariquenaroti ñaja", yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

## 2

*"Masigü ñaja yu" masa ñna ñaro rījorojua, yibecüne, Cristo ñ bajirere Pablo ñ gotimasiore queti*

<sup>1</sup> Dios oca masa ñna masibetirere muare yu gotimasiocatire t̄uoñaña mu, yu mairā. " ‘Masigü ñami' yure yiñato ñna" yigü me, muare goticaju yu. <sup>2</sup> "Yucáteroja Jesucristo ñ rijabosare rīne ñare gotirucüja" yituoñagü ñari, to bajiro muare goticaju. <sup>3</sup> Mu t̄a ejagu, gotimasiobetirochre bajiro muare bojonecaju yu. To bajiro bajigu ñari, nanacaju yu. <sup>4</sup> Cristo ñ bajirere muare yu gotiguadijama, "Masirā ñaja yu" yirā ñna yirore bajiro me muare goticaju yu. " ‘Pablo quenaro ñ gotijare, Cristore ajitirānuaja

yua' yato" yigü me, mħare goticajü. Mħare yu gotimasioro, Esp'iritu Santo ī masise rāca ī ejarēmojare, "Riojo gotiami Pablo", yure yiajxitirūnucajü mħa. **5** To bajiri, masa īna masise rāca me ajimasicōari, Cristore ajitirūnucajü mħa. Dios ī masise mħare ī cōajare, Jesucristore ajitirūnusucajü mħa.

*"Esp'iritu Santo ī ejarēmose rāca Diore masire īnaja", Pablo ī yire queti*

**6** Jesucristo ocare quēnaro ajitirūnurā īna īnajama, yua gotimasiorotire Dios ī cōajare, josabħasaxe īnare gotimasiorūgħu ja yua. Yua gotimasiose, adigodoana, masirā, to yicōari, ujarā īna masise me īnaja. īna masiboase rācane īna rijato, yayicoarħaroja tijuama. **7** Yua gotimasiosejjuama, Dios ye, ī masise, ī cōase īnaja. Ti oca, masa īna masibeticati ti īnaboajquēne, adi macarucħo ī rujeoroto rījorojune, "Masare quēnaro yirucuja" ī yimasire īnaja. **8** Adigodoana ujarā tire ajimasirā manicama. Tire īna ajimasijama, mani ujuxta Cristo quēnamasugħure, "Yucatēroju īre jaġutu sīacōaňa", yibetiboriarāma īna. **9** To bajirone gotiaja Dios ocare masa īna ucamasire:

"Dios, īre mairāre, 'Quēnase īnare ujorucuja' yi goti rījoro yiyumi. Masa īna īabetirūgħure, īna ajiġiabetirūgħure, to yicōari īna tuoiħabu jabetirūgħure quēne īnaja", yigotiaja Dios oca masa īna ucamasire.

**10** Yucarema, mani masibetirūgħurere Esp'iritu Santo ī ejarēmose sħorine Dios ī ujose sare masiaya mani. Nnejdiro masiemi Esp'iritu Santo. Dios ī tuoħasere quēne masigħu īnna.

**11** Gājerā īna tħoħasere, “To bajiro tħoħama”, yimasiña majā. Mani masu mani tħoħase rřne masire ñaja. To bajirone bajiaja, Dios ī tħoħase quēne. Mani masibetiboa jaquēne, Esp'iritu Santo sīgħane masiami, Dios ī tħoħasere. **12** To bajibar, adigodoana Diore masimena īna tħoħase ūni mere manire cōaňumi Dios. Esp'iritu Santo jħare manire cōaňumi, manire ī ujxosere quēnaro mani ajimasiro tire yigħi. **13** To bajiri yha gotimasiōjama, gājerā yuare īna gotimasiore mere gotimasiorūgħu ja. Esp'iritu Santo yuare ī ejarēmojare, quēnaro gotimasiorūgħu ja yha.

**14** Esp'iritu Santore cħomena, ī ejarēmose rāca yha gotimasiosere ajicċoarā ñaboarine, ajimasimena ñari, “Tħoħamasimena ye ñaja”, yicċōma. To bajiro īna yiboa jaquēne, Esp'iritu Santo sħorine Dios yere quēnaro ajimasire ñaja. Esp'iritu Santore cħomena, ī ocare ajimasimena. **15** Esp'iritu Santore cħorajħu ja, masa īna yise jediroke īacċoari, “Quēnaro yama. Rojose yirā yama”, yimasima. To bajiro yirā īna ñajare, Esp'iritu Santore cħomenajħu ja, īna yisere īacċoari, “Socarā yama”, īnare yimasibeama. **16** Dios oca masa īna ucamasire ado bajiro ti gotijare, “Esp'iritu Santore cħorā īna yisere īacċoari, ‘Socarā yama’ īnare yimasibeama Esp'iritu Santore cħomena”, mħare yaja yu: “Mani ujja, ī tħoħasere masigħi magħami. Iṛre gotimasiogħi magħami”, yigotiaja Dios oca masa īna ucamasire. To bajiro ti gotib oħra jaquēne, Esp'iritu Santo sħorine Kristo ī tħoħarore bajiro tħoħarā ñaja mani.

## 3

*“Dios ī bojasere yirā ñaja yua”, Pablo ī yire queti*

<sup>1</sup> Maa tujū ñacudigū, Esp'iritu Santo ī bojarore bajiro yirāre yu gotimasiocatore bajiro māare gotimasiobeticajū yu. Cristore ajitirñunashorā mua ñajare, Diore taoñabeticōari īna masune īna bojarore bajiro yirāre yu gotimasiocatore bajiro māare gotimasiocajū yu. <sup>2-3</sup> Cristo ī gotimasiorere, josari me būsane ajimasirere māare gotimasiorūgūcajū. “Yu gotimasioshosere ajimasibeticōa ñaama” yigū, josasere māare gotimasiobeticajū. Yucū quēne to bajirone bajicōa ñarāja mua maji. Beroaye māare gotimasioroti ti ñaboajaquēne, māare yu gotimasioboacatirene tudigoticōaroti ñaroja. Mua masune mua bojarore bajiro mua yicōa ñajare, to bajiro yaja yu. Gājerā īna bajisere īacōari, “Yua rētoro quēnaro ñaama” yilajūnisini, ñagōjai, bajíñarāja mua. To bajiro mua bajíñajama, Esp'iritu Santore c̄aomenare bajiro mua masune mua bojarore bajiro yicōa ñarāja. <sup>4</sup> Ado bajiro yirā mua ñajare, to bajiro yaja yu: “Sīgāri, ‘Pablore ajisuyarā ñaja yua’, gājerājūama, ‘Apolore ajisuyarā ñaja yuama’ yirūgūama” īna yisere ajiaya yu.

<sup>5</sup> Apolos, ñamasugū me ñaami. Yu quēne, ñamasugū me ñaja. Diojua ñaami ñamasugūma. Íre moabosarimasa ñaja yua. Tocārācūne, mani uju, yuare ī moaroticōariarore bajirone moaja yua. Yua gotimasiore shorine Cristore ajitirñunashoyuja mua. <sup>6</sup> Yu, māare Cristo ocare gotimasioshosocajū. Yu gotimasioro bero, b̄utobusa māare gotimasiorēmoñumi Apolos. To bajiro yua yisere ejarēmoami, Dios “B̄utobusa

Cristore ajitirān̄hato” yigʉ. <sup>7</sup> To bajiri Cristo ī bajirere gotimasioshorā, īna bero tire gotirēmorā quēne, ñamasurā me ñaja yʉa. Diojʉa, ñaami ñamasugūma, “Yʉ macure ajitirān̄hacōari, bʉtobusa ajitirān̄hruajaro īna” yigʉma. <sup>8-9</sup> Gotimasioshorā, gotimasiorēmorā, cojoro cōro ñacōaja yʉa, Diore moabosarā. Tocārāc̄here īre īna moabosase vaja, vaja yirucūmi Dios. Mʉa ñaja Dios ī īatirān̄hā, yʉare ī moaroticōrijare bajiro bajirā. To bajicōari, Dios ī quēnorivire bajiro bajiaja mʉa. <sup>10</sup> Yʉjʉa, ti vire bʉasʉogʉre bajiro bajigʉ ñaja. Dios, yure ī yirēmojare, ī oca ñamasusere quēnaro mʉare gotimasioshocaјʉ yʉ. Yʉ gotimasioro bero gotimasiorā, yure bʉarēmorāre bajiro yirā ñaama. To bajiri, quēnaro riojo Dios ocare īnare gotimasioroti ñaja. <sup>11</sup> Ado bajise mʉare gotimasiocajʉ yʉ: “Jesucristo manire ī rijabosare ñajare, rojose mana, Dios ī īavariquēnarā ñaja mani”, yigoticajʉ yʉ. Ti oca ñaja ñamasuse. Gājerā ricati īna gotimasiojama, Dios ye mere gotimasiorā yirāma. <sup>12-13</sup> Sīgūri, Dios ocare īna gotimasiojama, quēnaro riojo gotirāma. Gājerāma, quēnaro riojo gotimasiomenama. Tocārāc̄here gotimasiorimasare, “Quēnaro gotiyuma. Quēnaro gotimasibesuma”, yimasirʉarāja mani, masa jedirore Dios ī īabeserirāmʉjʉ. To bajiri, īna gotimasiorere, “Quēnase ñaja” yimasirʉ, jeamejʉ tire soeñagʉre bajiro yirucūmi Cristo. īna gotimasiore quēnase ti ñajama, ʉabetoja. Quēnabeti ti ñajama, ʉajedicoarʉaroja. <sup>14</sup> Quēnase ñari, ti ʉabetijama, vaja yirucūmi Cristo. <sup>15</sup> Rojose ñari, ti ʉajedicoajama, rojose tāmʉorʉarāma quēnaro

yibetiriarā. Rojose tām̄oroti ti ñaboajaquēne, rojose tām̄otujabetiriaroju ñare cōabetirucumi Cristo, īre ajitirānurā ña ñajare. Vi ti uaro rudi budirāre bajiro bajiruarāma.

<sup>16</sup> ¿“Esp'iritu Santore c̄orā ñaja mani”, yimasi-beatique m̄ua? <sup>17</sup> Dios yarā ñaja m̄ua. To bajiro bajirā m̄ua ñajare, gājerā rojose m̄are ña ûmato yijama, ûmato yirājhare b̄to rojose ñare yirucumi Dios.

<sup>18</sup> M̄ua masune socabesa. Adigodoaye rīne t̄oñarā, “Masirā ñaja ȳa” ña yit̄oñarore bajiro m̄ua yijama, m̄ua masune socarā yirāja. “Ñamasurā me, masirā me ñaja”, yit̄oñaroti ñaja m̄are. To bajiro m̄ua yijama, ñamasurā ñaruarāja m̄ua. <sup>19</sup> Dios ī ñajama, īre ajitirānūmena ña t̄oñase, t̄oñamasimena ye ñaja. Dios ocare masa ña ucamasire ado bajiro ti gotijare, to bajiro bajiaja: “ ‘Dios oca socase ñaja’ yit̄oñarā ñari, ‘Ȳa masise rāca ado bajiro yiruarāja’ yit̄oñaboardare matarūgūgāmi Dios, ‘Masimena ñaboarine, to bajiro t̄oñañuja mani’ yimasiato” yiḡ. <sup>20</sup> Quēna gajeju ado bajiro goti-aja Dios ocare masa ña ucamasire: “Ȳare ajitirānūmena, “ ‘Masirā ñaja ȳa” ña yit̄oñaboase, vaja maja’ yimasigāmi Dios”, yigotiaja Dios ocare masa ña ucamasire. <sup>21-22</sup> To bajiri, “M̄are gotimasiorimas̄ rētoro yimasiḡ ñaami ȳare gotigu”, m̄ua rācanare yivariquēnabesa. No yirā to bajise yimenaja. Ȳa, Pablo, Apolos, to yicōari, Pedro, ȳa jediro, m̄are moabosarimasare bajiro m̄are ejarēmorā, m̄are gotimasioaja ȳa. Adigodoaye jediro m̄are cūbosayumi Dios. Tire masicōari, ī ocare ajitirānurā quēnaro ñaja m̄ua. To bajiri, m̄ua rijato bero quēne, Dios t̄aj̄u quēnaro ñarūgūruarāja.

**23** Dios macu yarã mua ñajare, jediro mua ye rîne ñacõaja.

## 4

*Jesucristo ocare gotimasiorimasa ña bajire queti*

**1** Muare gotimasiorimasare: “Cristore moabosarimasa ñaama”, yuare yiya mua. Í oca masa ña masibeticatire yuare gotimasioroticõacami Dios. **2** Moabosarimasa mani ñacõa ñaruajama, ña rotirore bajirone cudirûgûroto ñaja. Ína bojarore bajiro ña yijama, ñare rotiguja, quénaro ñare ñavariquenagumi. **3** Yujuarema, “Cristo í bojarore bajiro quénaro moagu ñaami Pablo” mua yijama, mua yibetijaquén, no yibeaja yurema. Masa ujarã quén, “Cristo í bojarore bajiro quénaro moagu ñaami Pablo” ña yijama, ña yibetijaquén, no yibeaja. Yu masune, “¿Cristo í bojarore bajiro quénaro moati yu, moamasibeatiqe yu?”, yituoñabeaja yu. **4** No yigu to bajise tuoñabecuja. Cristore quénaro moabosadicaju. To bajiro yu yiboajaquén, “Cristo í bojarore bajiro quénaro moacami Pablo” yire ûni me ñaja ti. Mani uju Cristo ñaami, “Yu bojarore bajiro quénaro moacami. Quénaro moabeticami” yimasirocuma. **5** To bajiro yirocu í ñajare, Cristo í tudiejaroto rîjoro, “Áni quénaro moaami. Iuha, quénaro moabeami”, yuare yibetiroti ñaja muare. Masa ña ajibeto, mani yisere, mani tuoñasere quén, í tudiejarirumu, “Ajijedicõato masa” yigu, manire gotirotirucumi. To cõrone mani yirere ñabesejeomasiruarãja mani.

Quēnaro yiriarāre, “Quēnaro yicajʉ mʉa”, īnare yirucumi Dios.

**6** “‘Dios oca mʉare gotimasiorimasare ado bajiro tħoñaroti ñaja’ yimasiato īna” yigʉ, Apolos ī bajisere, to yicōari, yʉ bajisere mʉare gotibʉ yʉ. “Yua bajisere tħoñacōari, Dios ocare masa īna ucamasire ti gotirore bajiro tħoñato īna quēne” yigʉ, to bajiro mʉare yibʉ yʉ, ado bajiro tħoñarā mʉa ñajare: “Yuare gotimasiogūjha, mʉare gotimasiogū rētoro masigū ñaami”, yaja mʉa. To bajiro yibetiroti ñaja. **7** “Yuare gotimasiogūjha, mʉare gotimasiogū rētoro masigū ñaami” mʉa yijama, “Gājerā rētoro masirā ñari, bħutobusa masigure besemasiaja yua” yirā yirāja. “To bajiro yirā ñato” yigʉ me mʉa masirotire ɻjoyumi Dios. Jediro mʉa masise Dios ī ɻjore ñaja. To bajiri, Dios ī ɻjore ti ñaboajaquēne, ɻmʉa masune tħoñacōari, “Masirā ñaja yua” yirāre bajiro yati mʉa? Tire yibeticōaña.

**8** Ujarāre bajiro tħoñarūgūja mʉa. To bajiro tħoñarā ñari, “Īna gotimasiosere bojabeaja. Masimena ñaama”, yʉare yiñaja mʉa. Dios yere quēnaro masirā mʉa ñajama, yua quēne, mʉa masisere ajitirānuborāja. **9** To bajiri, “Dios yarā ī īamaimena ī cūriarāre bajiro bajiaja”, yitħoñaja yua. “Vaja mana ñaja mʉa. Mʉa sīa ecosere īarħarāja” masa īna yirāre bajiro bajiaja yua. “‘Adi macaruc̄eroana, õ vecana ángel mesa quēne, Cristore ajitirānurā rojose īna tħamrosere īna īarħajama, īnare īato’ yigʉ, yʉare cūñumi Dios”, yitħoñaja yua. **10** Cristo ī bojasere yirā yua ñajare, “Tħoñamasimena ñaama”, yʉare yama masa. To bajiro yʉare yiboarine, mʉajħarema, masirāre

bajiro muare ñama. “Dios ñ ejaremobetijama, ñ ocare quénaro gotimasimenaja mani”, yituoñarã ñaja yua. To bajiro yirã yua ñaboajaquéne, “Dios oca quénaro masiaja yua”, yiruguaja mua. Gájerã ñna rucubuorã mua ñaboajaquéne, yuarema rucubuobetiruguama masa. 11 Tiramuju yua bajicatore bajirone bajicõa ñaruguaja yua, adirodorire quéne: Buto ñiorija, oco idiruaboa, sudi mani, masa quéne rojose yuare yiruguama. Yua ñarotivi quéne, maja yuare. 12 Dios ocare gotirã ñaboarine, yua masune buto josari moaruguaja yua, yua ñase vaja, yua base vaja, vaja yiruarã. Gájerã yuare ñna ajatud'iboajaquéne, “Quénaro muare yato Dios”, ñare yicudiruguaja yua. Rojose yuare ñna yiboajaquéne, ñare gámebetiruguaja. 13 Yuare ñna tud'iboajaquéne, quénasejuare tuoñacõari, ñare gotiruguaja yua. Tiramuju yuare ñna ñatecatore bajirone ñatecõa ñaruguama.

14 “Yu ucacõasere ñacõari, ajibojoneato” yigu me, adi quetire muare ucacõaja yu. Yu mairã, yu riare gotimasiogüre bajiro muare gotiaja yu, “Quénaro riojo masiato ñna” yigu. 15 Cristo ñ bajirere muare gotimasiorã, diez mil ñarã ñna ñaboajaquéne, yu sigüne ñaja, muare gotimasiosuocacu. Yu gotimasiosere ajicõari Jesucristore ajitirunusuocaju mua. To bajiri mua jacure bajiro bajiaja yuma. 16 To bajiro yu bajijare, yu yirugucatore bajiro mua yijama, quénaroja.

17 To bajiro mua bajirotire bojagu ñari, Timoteore, muare ejaremorocure, muare cõaja yu. “Cristore ajitirunugu ñari, ado bajiro bajiruguami Pablo”, muare yigotirucumi, Jesucristore

ajitirñunrā jedirore yu gotimasiocatire. Yu macu, yu maigüre bajiro bajigu mani uju ī bojasere yigü ñaami Timoteo. <sup>18</sup> “Juhaji ejabecumi Pablo” yitħoñarā ñari, sīgħari mua rāca “Ñamasurā ñaja yu”, gāmerā yivariquēnarāja mu. <sup>19</sup> “Yu varotire Dios ī bojajama, yoaro mene muare īagħi varuċċu”, yitħoñaja yu. Mu tu ejacōari, to bajiro gāmerā mu yiñasere masiruċċu ja yu. Dios ī ejarēmose rāca mu yijama, mu rāca bħutobusa Cristore muu ajitirñusere quēne īamasiruċċu. <sup>20</sup> Ado bajise ti bajijare, to bajiro yaja yu: Dios yarā me ñaama socarāne, “Diore ajirā ñaja yu” yigotiboarine, ī bojarore bajiro yimena. ī yarā ñaama ī ejarēmose rāca ī bojarore bajiro yirā. <sup>21</sup> To bajiri mu tħejx ejacōari, qno bajiro muare yu yirotire bojati? Rojose mu yisere mu yitħajebtijama, tutuaro muare gotiruċċu ja yu. Tire mu yitħajajama, muare yu maisere quēnaro muare gotiruċċu ja yu.

## 5

### *İ jacu manajore ajerio cutesigħi re Pablo ī burocarotire queti*

<sup>1</sup> Gaje väme muare gotiruaja yu. Sīgħi muu rācagħu ī jaci manajore ī ajerio cutesere ajibu yu. To bajiro ī yijama, bħoto rojose yigħi yiyumi. Gājerājuama, Diore ajimena ñaboarine, ti unction yimenama īna. <sup>2</sup> To bajiro yirā ñaboarine, “Dios oca masirā ñaja yu”, yivariquēnarāja mu. Muu rācagħu rojose ī yisere īasstiriticōari, ire burocaroti ñaboayu ja ti. <sup>3-4</sup> Muu rāca ñabetiboarine, muu rāca ñagħiġre bajiro tħoñaja yu. Mani uju Jesucristo ī ejarēmose rāca, “Ado bajiro ire yiroti ñaja”, yimasiaja yu, ī jacu

manajore ajerio c<sup>u</sup>tig<sup>u</sup>re. To bajiri m<sup>u</sup>a r<sup>ē</sup>jaroj<sup>u</sup>, m<sup>u</sup>a r<sup>ā</sup>ca ñabetiboarine, y<sup>u</sup> t<sup>u</sup>oñasej<sup>u</sup>ma m<sup>u</sup>a r<sup>ā</sup>ca ñaruc<sup>u</sup>ja y<sup>u</sup>. To bajic<sup>ō</sup>ari, mani u<sup>j</sup>u Jesucristo qu<sup>ē</sup>ne, m<sup>u</sup>a r<sup>ā</sup>ca ñaruc<sup>u</sup>mi, m<sup>u</sup>are ejar<sup>ē</sup>mog<sup>u</sup>. <sup>5</sup> Í jac<sup>u</sup> manajore ajerio c<sup>u</sup>tig<sup>u</sup>re, “Satanás í bojarore bajiro rojose íre yato” yir<sup>ā</sup>, íre burocaya. “Rojose t<sup>ā</sup>m<sup>u</sup>og<sup>u</sup> ñari, í jac<sup>u</sup> manajore ajerio c<sup>u</sup>tibetic<sup>ō</sup>ari, Dios í bojarore bajiroj<sup>u</sup>a yato” yir<sup>ā</sup>, to bajiro íre yiruar<sup>ā</sup>ja m<sup>u</sup>a. Tire í yitujajama, mani u<sup>j</sup>u Cristo, masare í ñabeser<sup>ū</sup>m<sup>u</sup> ti ejaro, rojose yir<sup>'</sup>i í ñaboajaqu<sup>ē</sup>ne, rojose t<sup>ā</sup>m<sup>u</sup>ot<sup>u</sup>jabetiriaroju í vaborotire íre yir<sup>ē</sup>tobosaruc<sup>u</sup>mi.

<sup>6</sup> M<sup>u</sup>a r<sup>ā</sup>cag<sup>u</sup> rojose í yiñaboajaqu<sup>ē</sup>ne, “Dios oca masir<sup>ā</sup> ñaja y<sup>u</sup>a” m<sup>u</sup>a yivariqu<sup>ē</sup>nase qu<sup>ē</sup>nabeaja. Tire bajiro bajiaja pan ûmato vauvase. Mojoroaca vuore ti ñaboajaqu<sup>ē</sup>ne, vauvajediaja ti. Tire bajirone bajiaja rojose mani yise. Mani r<sup>ā</sup>cag<sup>u</sup>, rojose í yic<sup>ō</sup>a ñajama, í yisere ñac<sup>ō</sup>ari, mani jediro rojose yijedicoanaja. <sup>7</sup> Jud'io masa, Pascua boser<sup>ū</sup>m<sup>u</sup>ri qu<sup>ē</sup>nor<sup>ā</sup>, pan ûmato vauvasere ña reajeorore bajiro rojose m<sup>u</sup>a yisere reajeoc<sup>ō</sup>aña m<sup>u</sup>a. “Jediro rojose m<sup>u</sup>a yise yit<sup>u</sup>jac<sup>ō</sup>aña” yig<sup>u</sup> yaja y<sup>u</sup>. “Rojose mana ñato mani” yir<sup>ā</sup>, to bajiro yiya m<sup>u</sup>a. Oveja mac<sup>u</sup>re bajiro masare Jesucristo í rijabosare s<sup>u</sup>orine rojose mani yise vaja manire í vaja yijeobosare ñajare, to bajiro yiroti ñaja. <sup>8</sup> “Rojose mani t<sup>ā</sup>m<sup>u</sup>oborotire manire yir<sup>ē</sup>tobosayumi” yir<sup>ā</sup>, “Yiruar<sup>ā</sup>ja” m<sup>u</sup>a yit<sup>u</sup>oñarore bajirone qu<sup>ē</sup>nase r<sup>ī</sup>ne yiroti ñaja.

<sup>9</sup> Tir<sup>ā</sup>m<sup>u</sup>j<sup>u</sup> papera m<sup>u</sup>are c<sup>ō</sup>ag<sup>u</sup>, ado bajiro gotiboacaj<sup>u</sup> y<sup>u</sup>: “Gámer<sup>ā</sup> ajeriar<sup>ā</sup> c<sup>u</sup>tir<sup>ā</sup> r<sup>ā</sup>ca ñabesa”, m<sup>u</sup>are yiucaboacaj<sup>u</sup> y<sup>u</sup>. <sup>10</sup> To bajiro y<sup>u</sup> yijama,

“Cristore ajitirānūmena rāca ñabesa” yigü me yicajü yü. Adigodojüre jājarā ñarāma: Manajo mana, manajü mana, manajü cütirā, manajo cütirā quēne, gäjerā rāca ajeriarā cütirā ñarāma. To yicōari, jairo gajeyeüni chorā ñaboarine, jaibüsaro bojarēmorā ñarāma. Juarudirimasa ñarāma. “Ado bajirā ñarāma” ña masune yiquēnorujeocōari, räcübhorā quēne ñarāma. Cristore ajitirānūmenajü jājarā ña ñajare, ñare thoiacōari, “Rudiya” mhäre yü yiboajama, no bajiro yicōari, rudimasimenaja múa. Rijana rïne ñarāma rudirāre bajiro bajirāma. [11](#) Mhäre yü ucacōacatire, “Quēnaro ajimasiato” yigü, ado bajise mhäre papera ucacōaja yü quēna: “Ado bajiro bajirāma” yithołagü, “Ña rāca ñabesa”, mhäre yiucacōacaju: “Cristore ajitirānūrā ñaja yüa” yiboarine, gämerā ajeriarā cütirā ñarāma. To yicōari, jairo gajeyeüni chorā ñaboarine, quēna gajeye bojarēmorā ñarāma. Socarāne gäjerāre, “Ro-jose yima”, yigotirimasa ñarāma. “Ado bajirā ñarāma” ña masune yiquēnorujeocōari, räcübhorā ñarāma. Idimecürā, to yicōari, juarudirimasa quēne ñarāma. “Ña üna rāca ñabesa” yü yiucajama, ña rāca múa babetirotire quēne thołagü yaja. [12-13](#) Cristore ajitirānūmena ña yisere ñacōari, “Adi quēnase ñaja; tijüa rojose ñaja”, yibeseroti me ñaja manire. Dios sīgüne ñaami to bajise yirocüma. Cristore ajitirānūrā ñaboarine, rojose ña yisere ñacōari, “Tire yithjacōato” yirā, rojose ñare yiroti ñaja. To bajiri Dios ocare masa ña ucamasire ti gotirore bajiro yiya múa. Ado bajiro gotiaja: “Múa räcagü rojose yigüre ‘Yüa rāca ñabesa’ ñre yicōaña”, yigotiaja Dios oca.

## 6

*“Cristore ajitirān̄rā rīne, rojose gāmerā m̄a yi-jama, t̄re ajitirān̄mena t̄j̄ vamenane, m̄a masune oca quēnoroti ñaja”, yire queti*

<sup>1</sup> Gajeye quēnabeti m̄a yisere m̄are gotiruaja yu. Cristore ajitirān̄rā rīne rojose m̄a gāmerā yijama, ¿no yirā oca quēnoruarā, Cristore ajitirān̄mena t̄j̄ vacōari, oca quēnorotirūgūati m̄a? ¿No yirā Cristore ajitirān̄rā rīne rējacōari, īnare oca quēnorotibeati m̄a? “To bajiro bajiaja”, ¿yibojonebeati m̄a, Cristore ajitirān̄mena t̄j̄ua varuarā? <sup>2</sup> “Dios yarā ñari, Cristore ajitirān̄mena rojose īna yisere īabeserona ñaja mani” yimasirā ñaboarine, ¿no yirā ñamasuse mere m̄a rojose gāmerā yisere oca quēnomasibeati m̄a? M̄a masune oca quēnomasicōarāja. <sup>3</sup> Ángel mesa, vātia, īna yisere quēne īabeserona ñari, adigodo m̄a yiñasere roque rētoro īabesemasirāja m̄a. <sup>4</sup> īna yisere īabeserona ñaboarine, rojose gāmerā m̄a yisere, Cristore masimenare oca quēnorotirā varūgūaja m̄a. <sup>5</sup> “¿To bajiro yirūgūñujari mani?” m̄a yimasiroire yigu, to bajiro m̄are gotiaja yu. Tire masicōari, Cristore ajitirān̄menare oca quēnorotibetuarāja m̄a yuja. “Masirā ñaja yua” yirā ñaboarine, Cristore ajitirān̄mena t̄j̄ m̄a oca quēnorotirā vajama, “Rojose mani gāmerā yisere mani rācaḡ oca quēnorimas̄ magūmi” yirāre bajiro yaja m̄a. <sup>6</sup> To bajiri ado bajiro bajiaja m̄a: Cojo masare bajiro bajirā ñaboarine, rojose gāmerā yaja m̄a. To bajiro m̄a yise quēnabeti ñaja. To yicōari, m̄a masune oca quēnomenane, Cristore

ajitirñunamenajhare múa oca quēnorotirā vase ñaja rētobusaro quēnabeti.

<sup>7</sup> Múa masune rojose múa gāmerā yijare, quēnabeaja. Gājerā tħejh īnare oca quēnorotirā vamenane, ado bajirojha múa yijama, quēnaboroja: Gāji rojose mħare ī yisere gāmemenane, “Yħare yitocōari, yha ye ñaboasere mħi ēmase tone bajicōato. Mħare masirioaja yha” īre mħa yijama, gājerā tħejh mħa vase rētoro quēnarja. <sup>8</sup> To bajiro ħumato bajiroti ħinirene, jmhajha ñaja rojose yisħorāma! Jmħane ñaja gājerā Cristore ajitirñurāre, mħa mairona ñaboarāre yitocōari, īna yere ēmarā!

<sup>9</sup> To bajiro rojose mħa yisere, “Rojose me ñaja” mħa yitħoħħiase socase ñaja. To bajiri, to cōrone mħa yirūgħsere yitħjacōaħna. “Rojose yirāma, Dios tħejh ejarona me ñaama”, yimasiaja mħa. Rojose yirāma, ado bajiro yirā ñarāma: Manajo cħutrā, manajha cħutrā, manajo mana, manajha mana quēne, gājerā rāċa ajeriarā cħutrā ñarāma. “Ado bajirā ñarāma” yiquēnorujeocōari, rħċebħorā ñarāma. <sup>10</sup> Juarudirimasa ñarāma. Jairo gajeyeūni cħorā ñaboarine, quēna gajeye bojarēmorā ñarāma. Idimeċurā ñarāma. Socarāne, “Ado bajise rojose yima”, yigotrimasa ñarāma. Gājerāre yitocōari, īna cħoħboasere ēmarā ñarāma. “Īna ħunama, Dios tħejh ejarona me ñaama”, yimasirāja mħa. <sup>11</sup> Mħa quēne īnare bajiro baijuja mħa maji. Yuxxrema Jesucristo, to yicōari Esp'iritu Santo suorine “Rojose mana ñaama yha yarā” Dios ī yħarā ñaja mħa.

*“Dios ī bojarore bajiro yiroti ñaja”, yire queti*

<sup>12</sup> Ado bajiro yisere ajirūgħuha mħa: “Mani bojarore bajiro yimasiaja”, yigotiaja. To bajiro

yigotiboajaquēne, mani tuoñarore bajiro mani yijama, quēnabetoja. “Butobusa Dios ī bojarore bajiro yirā ñato mani” yirā, yibetiroti ñaja manire. “Tire mani yisejacōajama, ti rione manire yiruamacōroja” yirā ñari, yibeticōato mani. **13** Gājerāma, īna rujū ti bojarore bajiro yiruarūgūrā ñari, ado bajiro yirūgūama: “Mani gudajoajū mani basāroti ñaja bare. To bajicōari, gudajoajua quēne bare basārotijo ñaja”, yirūgūama. To bajiro īna yise, socase me ñaja, bajirojūma. To bajiboarine, mani base, mani gudajoa quēne ñamasuse me ñaja. Cojorūmu tire reajeocōarucūmi Dios. To bajiri, “Mani rujū quēne rōmia rāca ajeriarā cūtiato” yiro me bajiaja. Cristo ī bojasejūare yirotirujū ñaja. To bajiri, Cristojūa quēne, “Yū bojasere yirā ñaama” yigū, manire ejarēmogūmi. **14** Mani rujū ti bajiyayiboajaquēne, mani ujū Cristore ī catioriarore bajirone manire quēne ī masise rāca catiorūcūmi Dios.

**15** Cristo yarā ñari, īre moabosarimasa ñaja mani. To bajiro bajirā ñaboarine, ḥrōmia, ūmuare ajeriarā cūticōari, vaja sēnirā rōmiri rāca ñarāti māa? ¡Ñabetirūharāja! **16** “Īna rōmiri rāca mani ajeriarā cūtijama, īnare ajeriarā cūtirā ñari, cojo rujūne, rujū cūtirāre bajiro bajirā ñarāja mani”, yimasirāja māa, Dios ocare masa īna ucamasire ado bajiro ti gotijare: “Manajo cūtijama, jūarā ñaboarine, sīgū rujūre bajiro ñaama, Dios īajama”, yigotiaja Dios ocare masa īna ucamasire. **17** Manajo cūtirere ti gotirore bajirone mani quēne, Cristore ajitirūnurā ñari, Cristo rāca cojo usūne, usū cūtirāre bajiro bajiaja mani, Dios īajama.

**18** To bajiri Cristo yarā ñari, rōmia rāca ajeriarā

cūtiruaboarine, yibeticōañā mua. Gajeye rojose mua yisema, quēnacōaroja. To bajiboarine, rōmia rāca mua ajeriarā cūtiseju ñaja quēnabeti masu. <sup>19</sup> Esp'iritu Santore mani usurijure manire cōañumi Dios. To bajiri mani usuriju ñajare, “Esp'iritu Santo ññarivire bajiro bajiaja”, yimasirāja mua. To bajiri mani ruju, mani masu ruju me ñaja. Dios ye ñaja. <sup>20</sup> “Yu yarā ñato” yigu, Satanás yarā ñaboarāre ñ macu ñ rijare suorine, “Yu yarā ñaama”, manire yiyumi Dios. To bajiri rōmia rāca ajeriarā cūtimenane, Dios ñ bojarore bajiro rīne yiruarāja. To bajiro mani yijama, Diore rācubuorā yiruarāja mani.

## 7

*Îna manajo cūtirotire îna sēniñacōarere Pablo ñ cūdire queti*

<sup>1</sup> Papera rāca yure mua sēniñacōarere muare cūdija yu. “Sígu manajo magu ññacōajama, ñquēnati?”, yure mua yisēniñacōarere, “Quēnaja”, yaja yu, tire. <sup>2</sup> To bajiboarine, “Manajo mana, rōmia rāca ajeriarā cūtire ñna bojajama, manajo cūtiroti ñaja”, yaja yu. Rōmia quēne, ñna manaju cūtijama, quēnaja. <sup>3</sup> Manajo cūticōari, ñ yiruaro cōro so cūdijama, quēnaja. Îjua quēne, ñ manajo so yiruaro cōro ñ cūdijama, quēnaja. <sup>4</sup> Manaju cūticōari, “Yu bojarore bajiro ñre yiruocoja yu”, yibetiruocomo. So manaju ñ yirore bajiro cūdiruocomo. Ùmu quēne, manajo cūticōari, “Yu bojarore bajiro sore yirucuja yu”, yibetirucumi.

Ĩ manajo so yirore bajiro c̄adiracumi. <sup>5</sup> To bajiri, ĩna manajoa rāca ĩna yijama, “Yibesa”, yibeticōato ĩna manajoajua. ĩna manajoajua quēne, ĩna yirhajama, “Yibesa”, yibeticōato ĩna manajua. To bajiboarine, “Diore rūcuborā, yibeticōato mani maji” ĩna j̄uarājune ĩna yituoīajama, quēnaja. Diore rūcubuo gajanocōari, ĩna yirūgūriarore bajiro ĩna yijama, quēnaja. To bajiro ĩna yijama, “Gājerā rāca ajeriarā c̄utiya”, yimasibetiracumi vātia uju, Satanás.

<sup>6</sup> Adi jediro m̄are yu gotise, m̄are rotiḡu me yaja yu. “Yu gotirore bajirone m̄aa yijama, quēnaja” yiḡu, tire m̄are gotiaja yu. <sup>7</sup> “Yure bajiro manajo mana m̄aa ñajama, quēnaboroja”, yituoīaja yuma. To bajiboarine sīḡre bajiro bajirā me ñaja mani. Tocārācure ricati Dios ĩ masisere manire ujoyumi.

<sup>8</sup> Manajo manare, manajua manare, manajua rījaveoriarāre quēne ado bajiro m̄are gotiaja yu: Yure bajiro manajo mana, rōmia quēne manajua mana m̄aa ñacōajama, quēnaja. <sup>9</sup> To bajiboarine, manajo magū īajerio c̄utirhajama, manajo c̄utiato. To bajirone yato rōmia quēne. Ajeriarā c̄utire bueto ĩna tuoīajama, manajua c̄utiato.

<sup>10</sup> Manajua c̄utirāre, ado bajiro m̄are gotiaja yu: M̄aa manajua reare maja. Ti ñaja mani uju ĩ rotire. Yu masu tuoīacōari, yiḡu me yaja.

<sup>11</sup> So manajure so rocajama, gāji manajua c̄utire manirharoja. So manajua ñar'i rāca so oca quēnojama, quēnaja. To bajirone bajiaja ūm̄are quēne. ĩ manajo c̄utijama, rocare maja.

<sup>12</sup> Mani uju yure ĩ rotire me, yu masune tuoīacōari, ado bajise m̄are gotiaja, Cristore

ajitirñubeco rāca manajo c̄atirāre: Mu manajo Cristore ajitirñubeco ñaboarine, mu rāca so ñacōa ñarua jama, sore rocabetiroti ñaja. <sup>13</sup> To bajirone gotiaja manaju c̄atirāre quēne. Muu manajua Cristore ajitirñumena ñaboarine, muu rāca īna ñacōa ñarua jama, īnare reabetiroti ñaja. <sup>14</sup> Ado bajiro ti bajijare, tire gotiaja yu: Muu manajua, Cristore ajitirñumena ñaboarine, muu rōmiajua Cristore ajitirñurā muu ñajare, ī yarāre ī īamairore bajiro īnare īamaiami Dios. To bajirone bajiaja Cristore ajitirñumena rōmirire quēne. Cristore ajitirñumena īna ñaboajaquēne, muare īna manajua c̄tijare, ī yarāre ī īamairore bajiro īnare īamaiami. To bajiro ti bajibetijama, muu rīare, Cristore ajitirñumenare bajiro īnare ī īaborotire ī yarāre ī īamairore bajiro muu rīare quēne īnare īamaiami. <sup>15</sup> Cristore ajitirñugū manajo Cristore ajitirñubeco ñari, īre so rocarua jama, rocacōato. To bajirone bajiato rōmiojuare quēne. Cristore ajitirñubecu ñari, ī manajore ī rocarua jama, rocacōato. To bajiro īna yijama, quēnacōaroja. Quēnaro mani ñase bojaami Dios. <sup>16</sup> Ado bajiro ti bajijare, to bajise muare gotibu yu: “Cristore ajitirñugō yu ñajare, yu manaju yu rāca ī ñacōa ñajama, Cristore ajitirñucoarucumi ī quēne”, yimasimenaja muu. Umuu quēne, “Cristore ajitirñurā yua ñajare, yua manajoa yua rāca īna ñacōa ñajama, Cristore ajitirñucoaruarāma īna quēne”, yimasimenaja muu, īna bajirotire masimena ñari.

<sup>17</sup> To bajiri Cristore ajitirñumena īna bojarore bajiro īna yicōa ñaboajaquēne, manijuarema Cristore mani ajitirñusorijue ricati rīne mani

ñarotire manire unctionar Dios. To bajiro ñ yire ñajare, manire ñ cūriarore bajirone mani ñacõa ñajama, quēnaja. To bajiro rīne gotirūgūaja yu, tocārāca macariana Cristore ajitirñarāre. <sup>18</sup> Tire yu gotijama, ado bajise tñoñacõari yaja: Cristore mua ajitirñaroto ríjorojune jud'io masa ñari, circuncisión yiecoriarã ñañuja mua. To bajiri mua rācana, “Jud'io masa ñaama' yílaroma” yirã, circuncisión yiyamanare bajiro ñaruarugurāja mua. Ti ñuire yibeticõaña mua. Mua ñariarore bajiro ñacõaña. Gājerāma, Cristore mua ajitirñaroto ríjorojune, circuncisión yiecobetiriarã ñañuja mua, jud'io masa me ñari. Mua rācana, “Jud'io masare bajiro circuncisión mani yirotijama, quēnaroja”, yitñoñarāma. “Ti ñuire yibeticõato ña”, yaja yu. <sup>19</sup> Circuncisión yiecoriarã mani ñajama, mani ñabetijaquēne, no yibeaja. Dios ñ bojarore bajiro mani yisejua ñaja ñamasusema. <sup>20</sup> To bajiri “Cristore mani ajitirñasorijune tocārācure Dios manire ñ cūriarore bajirone mani ñacõa ñajama, quēnaja”, muaare yaja yu. <sup>21</sup> Cristore mua ajitirñaroto ríjorojune, gājerāre moabosarimasa ñañuja mua. To bajiri adirūm̄rire quēne to bajirone mua moabosacõa ñajama, tñoñarejaibesa. To bajiboarine, mua ujarã, “Mua masune moamasiruarāja” muaare ña yijama, ñare vaveocõari, mua masu mua bojarore bajiro moaruarāja mua. <sup>22</sup> Gājerāre moabosarimasa ña bojase rīne yiriarã ñaboarine, Cristore mua ajitirñasorijune, Satanás ñ bojasere yitñjacõari, Dios yarajua ñacoasuja mua. Gājerāre moabosarimasa me ñariarã quēne, Cristore ña ajitirñasoriajune, Cristo yarã ñ bojasejuare yirã

ñacoasuma ñina. <sup>23</sup> “Yü yarã ñato” yigü, Satanás yarã múa ñaboardone, í macü í rijare suorine, “Yü yarã ñaama”, mware yiyumi Dios. To bajiri gájerä, Dios í bojabetire mware ñina yirotisere ñinare cùdibetiroti ñaja. <sup>24</sup> To bajiri Cristore mani ajitirññashorijane Dios manire í cùrere mani yicõa ñajama, quénaja.

<sup>25</sup> Gajeye, manajü mana, manajo mana múa seníñacõarere mware cùdiaja yü. Mani üjü yure í yirotire me ñaja ti. Yü masune tñoñacõari, mware gotigü yaja. Mani üjü, yure ñamaicõari, yure ejaréñmorügüami, “Quénaro riojo tñoñagü ñato” yigü. To bajiro yure í yijare, yure múa ajitirññajama, quénaja. <sup>26</sup> Cristore ajitirññarä ñari, buto rojose yiecorä ñaja mani. To bajiri, ado bajiro ñaroti ñaja: Manajo mana, to yicõari manajü mana, múa ñacõajama, quénaja. <sup>27</sup> Manajoa cùtirä, manajü cùtirä quëne, gámerä reabesa. Manajo mana quëne, manajo macabesa. Manajü mana quëne, manajü macabesa. <sup>28</sup> To bajiro yü gotisere ajiboarine, í manajo cùtijama, to yicõari rõmio quëne, so manajü cùtijama, rojose yirä me yiräma ñina. To bajiboarine manajoa cùticõari, rojose ñina támhojama, butobusa josari ñarñaroja ñinare. Tire, butobusa rojose ñina támhosere bojabecü ñari, “Manajü mana, to yicõari manajo mana múa ñacõajama, quénaja”, mware yibü yü.

<sup>29</sup> Quénaro tñoñña yü mairä. Ado bajise yigü, “Múa ñariarore bajirone múa ñacõajama, quénaroja”, mware yibü yü: Cristo í ejarotirññamü cõñaro masu bajiaja. To bajiri manajo cùtirä, rõmia manajüa cùtirä quëne, manajo mana múa ñariarore bajirone ñacõari, Cristo í bojasejüare yiñarügüroti ñaja

m̄are. <sup>30</sup> Sutiriritirā, m̄a sutiritisere b̄to t̄oñabesa. Variquēnarā quēne, m̄a variquēnasere t̄oñabesa. Gajeyeñni b̄jarā quēne, m̄a c̄hosere t̄oñabesa. “Adigodoj̄ yoaro meaca catiruarāja mani” yit̄oñarā ñari, to bajiro bajiya. <sup>31</sup> Adigodoaye yoaro me jediroti ti ñajare, b̄to tire t̄oñabesa. Ñamasuse me ñaja ti. Tire m̄a t̄oñajama, Cristo ī bojasejuare quēnaro yimasimenaja m̄a.

<sup>32</sup> Adigodoayere b̄to m̄a t̄oñasere bojabeaja y. Manajo magūma, Cristo ī bojasejuare b̄to t̄oñagūmi, ñajediro ī yisere ī ñavariquēnarotire bojagu ñari. <sup>33</sup> To bajiboarine, manajo c̄tigūma, adigodoayere b̄to t̄oñagūmi, ī manajo so variquēnarotire bojagu ñari. <sup>34</sup> To bajiri Cristo ī bojasere t̄oñia, to yicōari, ī manajo so bojasejuare quēne t̄oñia, yigūmi. Jua vāme t̄oñare ñaroja īre. To bajicōari, manaj̄ magōma, Cristo ī bojasejuare b̄to t̄oñagōmo, ñajediro so yisere ī ñavariquēnarotire bojago ñari. To bajiboarine, manaj̄ c̄tigoma, adigodoayere b̄to t̄oñagōmo, so manaj̄ ī variquēnarotire bojago ñari.

<sup>35</sup> “Manajo c̄tiruaḡ manajo c̄tibeticōato” yiḡ me, tire m̄are gotiaja y. “Quēnaro t̄oñacōari, manajo c̄tiato īna” yiḡ, tire gotiaja y. Dios ī bojase r̄ine m̄a yiñasere bojaja y.

<sup>36</sup> ī manajo c̄tiroco ñario rāca, sore b̄to bojagu ñari, manajo c̄tiato. To bajiro ī yijama, rojose yiḡ me yiḡami. <sup>37</sup> To bajiboarine, “Manajo c̄tibetiruc̄uja” yiḡma, manajo c̄tibeticōato. To bajiro bajigu ñari, gājerāre quēne, ī ajeriarā c̄tibetijama, quēnaja. <sup>38</sup> To bajiri ī manajo c̄tiroco ñario rāca, manajo c̄tigūma, quēnaro

yigu, yigumi. “Manajo cutibetirucuja” yigujuama, ī rētoro quēnaro yigu, yigumi.

<sup>39</sup> Manaju cutigo, so manaju ī catiñaro cōro ī rāca ñacōa ñaroco ñaamo maji. Ī rijato beroju, gājire, no so bojagure, mani ujure ajitirunugure, manaju cutiruocomo. <sup>40</sup> To bajiboarine, “So manaju ī rijato bero, gājire so manaju cutibetijama, rētoro quēnaro ñagōmo”, yituoñaja yu. Yu quēne, Esp'iritu Santore cuogu ñaja yu. To bajiri quēnaro tuoñacōari, to bajiro muare gotiaja.

## 8

*“Jesúre ajitirunurāre ñare yirobetiroti ñaja”, yire queti*

<sup>1</sup> Quēna gajeye muare gotiguagu yaja yu. Vaibucarāre sīlacōari, “Ado bajirā ñarāma” yiquēnorujeoriarā tujure ñare rūcubuorā, mojoroaca vaibuca riire cūrūguama. To yicōari, rāyasere barūguama. To bajiri, īna yisere ñacōari, “Socarā yama. īna rūcubuoboarā manama” yimasirā ñari, “Yua quēne, yua bajama, quēnacōaja”, yirāja mu. To bajiro mu yijama, gājerā, “Tire babetiroti ñaja manire” yituaboarājuare ñare ñamaimenane, “īna rētoro ñamasurā ñaja yu” yirāre bajiro yaja mu. To bajiro yimenane, ado bajirojua yiroti ñaja: “īnare ñamaicōari, ñare ejarēmoroti ñaja, ‘Butobusa Diore ajitirunāto ña’ yirā”. <sup>2</sup> Masijeobetiboarine, “Quēnaro masigu ñaja yu” sīgu ī yiboajama, rāyacōaroja īre, quēnaro riojo ī masiroti. <sup>3</sup> Diore ī maijama, ī bojarore bajiro yigu ī ñajare, “Quēnaro masigu ñaami”, īre yiñamasigumi Dios.

**4** Yirācubhōrūarā ūna quēnorujeose ūie vaja maya. “Dios sīgū ūnaami, mani rācubhōgu. Gājerā ūre bajiro bajirā manama”, yimasiaja mani. **5** Gājerā ūna gotijama, “Jājarā ūnarāma mani yirācubhōrā. Ū vecana, adigodoana quēne ūnarāma”, yitħoħaboardāma. **6** To bajiro ūna yiboaquēne, “Dios sīgūne ūnaami mani jacu”, yimasiaja mani. ūne ūnaami ūnajediro, “Yħ bojasere yato ūna” yigħu, manire rujeor'i. To bajicċari, Jesucristo sīgūne ūnaami mani ujja. Jesucristo ūnorine ūnajediro rujeoyumi Dios. To bajiri ī ūnaecore ūnorine Dios yarā ūnaja mani.

**7** To bajiro yirā mani ūnaboajaquēne, gājerā ūnaama Cristore ajitirūnurā ūnaboarine, mani tħoħarore bajiro tħoħamena. ūna ūnaama, Cristore ūna ajitirūnuroto rījoroju, “Ado bajirā ūnarāma” ūna masune yiquēnorujeocċari, rācubhōrūgħuriarā. To bajiro yirūgħuriarā ūnari, ado bajiro tħoħarāma: “Vaibħucarrāre ūnaċċari, ‘Ado bajirā ūnarāma’ yiquēnorujeoriarā tħejxre ūnare rācubhōrā, mojoroaca vaibħuc riire ūna cūsere mani bajama, rojose yirā yaja mani”, yitħoħarāma. **8** To bajiro ūna yijama, riojo tħoħarā me yama. Mani bajama, mani babetijaquēne, ūnamasuse me ūnaja, Dios ī ūnajama. “Tire mani babetijama, rētobusaro manire ūnavarikuēnarūcumi Dios”, yire maya. **9** “Mani base jediro quēnase rīne ūnacċaja” yirā ūnaboarine, babetirħarāja mħa. Gājerā Cristore ajitirūnurā, “Ūna basere mani bajama, ‘Rojose yirā yaja yu’u’ yitħoħacċari, rojose tāmuotħejbetiriaroju vatoma ūna” yirā, tire babetirħarāja mħa. **10** To bajiro yu yijama, ado bajiro yigħu yaja yu: “Babetiroti ūnaja” gāji ī ūnisere mħa baro ūnacċari, “Yħ bajama,

quēnabetoja” yituoīaboarine, bagumi ī quēne. **11** Cristore ajitirūnurā ñaboarine, mua tuoīlarore bajiro tuoīamenare quēne rijabosagü bajiyumi, “Yu rāca quēnaro ñato” yigu. To bajiri, “Mani base jediro quēnase rīne ñacōaja” mua yise s̄orine mua mairona ñaboarā īna quēne īna bajama, “Rojose yirā yaja yua” yituoīlarā ñari, rojose tām̄ot̄ajabetiriaroju vanama. **12** Mua rācagu Cristore ajitirūnagü, “Babetiroti ñaja” ī yiīaboasere mua bajama, rojose īre yirorā yirāja mua. To bajiro mua yijama, ī sīgārene rojose yirā me, yirāja mua. Cristore quēne rojose yirā yirāja. **13** To bajiri, “Vaibucu rii yu bajama, Cristore ajitirūnagüre rojose īre yirogure bajiro yiguya yu” yituoīlagü ñari, baīlobetiroti ñaja.

## 9

### *“Jesucristo ī cōar'i me ñaami Pablo” īna yirere Pablo ī c̄adire*

**1** Yu bojarore bajiro yimasigü ñaboarine, Jesucristo ī bojasejuare yigu ñaja yu. Jesús, mani ujure īcacu ñaja yu. Gājerāre ī cōas̄oriarore bajiro yure quēne cōacamí. Yure ī gotiroticōcati s̄orine īre ajitirūnurā ñaja mua. **2** “Jesucristo ī cōar'i me ñaami Pablo” gājerā īna yiboajaqueñéne, m̄ajhama, m̄are yu gotimasios̄ocati s̄orine Cristore ajitirūnurā ñari, “Jesucristo ī cōar'i ñaami”, yiroti ñaja m̄are.

**3** “Jesucristo ī cōar'i me ñaami Pablo” yure yirāre ado bajiro īnare c̄adiala: **4** Yu Pablo, to yicōari, Bernabé quēne, Jesús ī cōacana ñaja yu. To bajiri gājerā Jesús ī bajirere gotimasiorāre īna baroti, to yicōari, īna idirotire mua īsirūgūrore bajirone yure

quēne īsiroti ñaja. <sup>5</sup> Pedro, ī rācana quēne Cristo ī gotiroticōariarā, to yicōari, mani ȣjü Jesúr bederā quēne, Jesúre ajitirñurāre manajoa cūticōari, īna rāca varūgūama. To bajiro īna bajijare, īna manajoare quēnaro codebosarūgūaja múa. To bajiri “Yua quēne, manajo cuticōari, vamasirāja”, yitħoñaja yua. <sup>6</sup> Jesúr ī bajirere gotimasiocudirimasa gajeye moare moamenane, “Quēnaro yuare gotimasioato” yirā, īnare múa ejarēmoriarore bajiro yimenane, “Īna masune moacōari, vaja yato īna ñarotire”, ȣyitħoñati múa, yuarema? <sup>7</sup> Surara mesa quēne, īna moare rīne moarāma. “Īna moare īna moajama, īna ñaroti vaja īsiecorħarāma”, yimasire ñaja. ȣye oterimasuha, “Tire baruċumi”, yimasire ñaja. Cabrare coderimasu quēne, “Īna ȣjeco idiruċumi”, yimasire ñaja. <sup>8</sup> To bajiri, “Mani moase suorine quēnase bujaroti ñaja”, yimasire ñaja. To bajiri, Dios ocare masa īna ucamasire quēne, tire bajiro gotiaja. <sup>9-10</sup> Ado bajiro gotiaja Moisés ñamasir'ire Dios ī roticūmasire: “Ta vecu risere siabibebesa, trigo gasere īre múa cuda jānerotijama, ‘Ī quēne bato’ yirā”, yigotiaja. To bajiro ī gotijama, ta vecu rīrene tħoñagħi me yimasinumi Dios. Mani jedirore tħoñacōari, yigħu, yimasinumi. Vese moarā, to yicōari, gājerā īna ottere rica juarāre quēne, “‘Mani moase suorine quēnase bujarħarāja’ yimasinato” yigħu, tire yimasinumi Dios. <sup>11</sup> Jesúr ī bajirere muare gotimasiosuocaju yua, “To bajiro mani yise suorine Cristore ajitirñurħarāma sīgħri” yirā. Muare yua gotimasiojama, ote ajere oterāre bajiro muare yicajju yua. To bajiri yua gotimasiocati suorine Cristore ajitirñurā ñari,

yua otecatiricare bajiro bajirã ñaja mua. To bajiro bajirã mua ñajare, yua gotimasiocati vaja, mware yua sénijama, ¿vaja yiroti me ñaboayujarique? **12** Gájerã Cristo í bajirere ñna gotimasiojare, ñnare vaja yirügüräja mua. To bajiri, mware gotimasiosacanare roque, ¿ñnare mua ñsilo rëtoro yuare vaja yiroti me ñatiique?

To bajiro yiroti ti ñaboajaquëne, mware vaja sénibeticaju yua. Buto josari yua moarügücati ti ñaboajaquëne, “Yuare ejarëmoña”, mware yibeticaju yua, “‘Gäjoa bojarã, Jesús í bajirere gotimasioama’ manire yiroma” yirã. **13** Diore yirücubuoriaviju ñre rücuþborã, bare ñna cüsere ti vi moarimasa ñari, ñna baroto cõro juacõari, barügüama. Tire masi-aja mua. **14** “Tire bajirone bajiruaroja yu ocare gotimasiocudirimasare quëne. ñna gotimasiose vajane bacatiruþaräma”, yiyumi mani uju Cristo. **15** To bajiro í yirere masigü ñaboarine, mware vaja sénibeticaju yu. Sénibeticacu ñari, “Yucuþu yure vaja yiya” mware yiucagu me yaja yu. Buto ñiorijagü ñaboarine, mware bare sénibecu rïne, rijacoarucuþa yu. To bajiri, Jesucristo í bajirere yu gotimasiocudijama, vaja sénibetirügüaja. “‘Vaja taami Pablo’ gäjerã ñna yisere bojabecu ñari, vaja sénibeticaju”, yivariquenaja yu.

**16** Cristo í bajirere gotimasiogü ñari, “Ñamasugü ñaja yu”, yituoþabetirügüaja. Jesucristo yure í gotiroticati ñaja yu moare. Tire yu gotimasio-betijama, rojose tâmuoboguþa. **17** Jesucristo yure í gotimasiorotibetone, yu masu “Í ocare gotimasiocudiruþuþa” yu yijama, “Yu gotimasiose vaja, quënase bujaruþuþa”, yituoþaboguþa yu. To bajir-

boarine, Jesucristo yure gotimasioroticõacami. To bajiri quenase yu bujajama, yu bujabetijaquene, no yibeaja ti. Í ocare gotimasiocõa ñaroti ñaja yure. <sup>18</sup> To bajiro ti bajijare, vaja sñibecõne, Jesucristo í bajirere gotimasio variquenarügõaja yu, vaja sñiroti ti ñaboajaquene.

<sup>19</sup> To bajiri yu gotimasiose vaja, yure vaja yimena ñari, rotimasibeama masa. Yure ña rotimasibetiboajaquene, “Jäjarãbõsa Cristore ajitirñuato” yigü, ña ñavariquenarore bajiro bajiñarügõaja yu. <sup>20</sup> Jud'io masa tñju yu ñajama, Cristore ña ajitirñuotire bojagu ñari, ñare bajiro bajiñaja yu quene. To bajiro yu yijama, ado bajise yigü yaja yu: Moisére Dios í roticõmasirere ajirãcubõorä tñju yu ñajama, “Cristore ajitirñuato” yigü, ña yirãcubõorore bajiro yirügõaja. “Tire quenaro mani ajirãcubõojama, manire ñavariquenarõumi Dios” ña yitõoñarore bajiro tñlagü me ñaboarine, to bajiro yirügõaja yu. <sup>21</sup> Jud'io masa me ñarã tñju yu ñajama, “Cristo ocare yu gotimasiosere ajitirñuato” yigü, ña ñasere bajiro ñacõari, ñare gotimasiorügõaja. To bajiro yu bajijama, Dios í bojabetire yigü me bajiaja. Jesucristore ajitirñuacõa ñarügõaja yu. <sup>22</sup> “Manire ejarẽmorõumi Cristo” yitõoñabarine, tñlagürä tñju yu ñajama, ñare bajiro bajiñaja yu quene, “Yu gotisere ajivariquenacõari, bñtobõsa Cristo ocare ajitirñuato” yigü. “Síguri yu gotimasiosere ajicõari, Cristore ajitirñuato” yigü, yu yimasiro cõro yirügõaja yu. <sup>23</sup> “Cristore mña ajitirñuama, rojose tãmõtujabetiriaroju mña vaborotire mñare yirëtobosarõumi’ yire quetire ajijedicõato

masa” yigu, to bajiro yirūgūaja. To bajiri, “Gājerā Cristore ajitirānurāre Dios quēnaro ī yirotire bajiro yare quēne quēnaro yato” yigu, to bajiro yirūgūaja yu.

**24** Cristore ajitirānurārā, Dios quēnaro manire ī yirotire mani bojajama, josari yirūgūroti ñaja. ūmatīmarā cōro buto ñina ūmaboajaquēne, sīgu ñagūmi ñina rētoro ūmacōari, quēnase bujarocu. To bajiri mani quēne, gājerā rētoro ūmagāre bajiro mani yimasiro cōro yirūgūroti ñaja, quēnase mani yise vaja, Dios quēnaro manire ī yirotire bojarā ñari. **25** To bajiri, ī ūmaroto rījorojune quēnaro ñayucōagūmi. To bajiro ī bajijama, yoaro mene rojoribedo ti ñaboajaquēne, “Gājerāre ūmarētocōari, bujagusa” yigune bajicōagūmi. To bajiro ī bajijosase ūnire yirāne, Cristore ajitirānurārā quēne ī bojarore bajiro mani yisere ūacōari, yayiroti mejuare manire ī ūsirotire bojarā, quēnaro yirūgūaja mani. **26** Quēnase mani bujaroti, yayiroti me ti ñajare, yu yimasiro cōrone Dios ī bojarore bajiro yiñarūgūaja yu. ūmagu ī ūmagajanorotiju rīne tuoñacōari ūmagūmi. Íre bajiro bajiaja yu quēne, Dios quēnaro yare ī yirotire bojatuoñagu ñari, ī bojarore bajiro yiñarūgūaja yu. Quēarimasu ñaboarine, quēnaro ñose ejobecumi. Yujuama, quēnaro ñose ejogare bajiro bajigu ñari, Dios quēnaro yare ī yiroti rīrene tuoñagu, Dios ī bojarore bajiro yirūgūaja yu. **27** To bajiri, yu gotimasiorāre quēnaro Dios ī yirotire yu gotiboa-jaquēne, “Rojose yare yiromi” yigu, yu bojasere yiruaboarine, ī bojasejuare yirūgūaja.

*“Rācubuorharā  
rācubuobesa”, yire*

**1** Adire masiritibesa mua: Jud'io masa yua ñicua, Moisés ñamasir'ire suyamasiriarā ña bajimasirere masiritibesa. “Egiptoana ñare sibeticōato” yigu, Dios ī masise rāca buerine yua ñichare buebibeceamasiñuju. To ī yijare, jediro jēacoamasiñujarā riaga, Oco Sūarisa vāme cutiya, gajejacatujah ñare rudirā. **2** To bajiro ña bajijama, “Moisére ajitirñurā ñaja yua” yūorā bajimasiñujarā ña. **3** ña jēaro bero, ña jediro õ vecaye maná vāme cuti Dios ī cōarere barūgūmasiñujarā. **4** To yicōari, ña idicatirotire yigu, gūtajure oco budirotimasiñuju Dios. Ti oco ña idise quēnase ñamasiñuju. Jesucristo quēne, gūtare bajiro ñagū quēnasere cōagū ñacoayumi. To bajicōari, gūta s̄uorine ña catijama, Cristo, ruyubetiboarine, ñare ī ñatirñuhjare, ña jedirone quēnaro ñacoayuma. **5** Quēnaro ñare ī ñatirñuhboarone, jājarā rojose ña yijare, ñare ñavariquēnabetimasiñuju Dios. To bajiro ña yisere ñavariquēnabecu ñari, “Ujorucuja” ñare ī yiboaria sitajah ña ejabetone, “Yucá manojuñe bajireacōaña mua”, ñare yimasifuju Dios.

**6** To bajiro ña bajimasire ñajare, “Dios ī bojabetire mani yijama, ñare ī yimasiriarore bajiro manire quēne yiromi Dios” yimasirā ñari, mani yibetijama, quēnaja. **7** To bajiri yua ñicua sīgūri, “Ado bajigah ñagūmi” yiquēnorujeocōari, ña rācubuomasiriarore bajiro rācubuobesa mua. Yua ñicua, ña rācubuomasirere ado bajiro gotiaja Dios ocare Moisés ī ucamasire: “‘Ado bajigah ñagūmi’ yiquēnorujeocōari, ‘Ire rācubuorā yaja’ yirā, baru-

jiyuma. To yicōari, idiyuma. To yigajanocōari, basavariquēnacama", yigotiaja Dios ocare Moisés ī ucamasire, Dios ī bojabetire īna yimasirere gotiro. <sup>8</sup> To yicōari, gajeye yua ñicua sīgūri, rōmia rāca gāmerā īna ajeriarā cūtimasire ūnire yibetiroti ñaja manire. To bajiro īna yijaise vaja, cojorūmāne veintitres mil ñarāre bajirearotimasiñuju Dios. To bajiri īnare ī yimasiriarore bajiro, "Manire quēne yiromi" yirā, yibetiroti ñaja. <sup>9</sup> "Rojose mani yijama, rojose manire yirūcumi" yituoñaboardine, rojose yitujamena ñari, ãña cūnieco, bajireacoamasiñujarā īna. To bajiri, "Rojose tāmūorobe" yirā, īna yimasiriarore bajiro yibetiroti ñaja manire. <sup>10</sup> Yua ñicua sīgūri Diore ñagōmacamasiñujarā. To bajiro īna yise sūorine ī tūagure īnare sīarearoticōamasiñuju Dios. To bajiri ángeljua īnare sīareacōamasiñuju. "Manire quēne to bajiro yirotiromi Dios" yirā, īre ñagōmacabetiroti ñaja.

<sup>11</sup> "To bajise rojose yua ñicua īna yimasiriarore bajiro mani yijama, īnare ti bajimasiriarore bajiro bajiruaroja manire quēne", yimasija mani. Adirodorianá, mani tūoñamasirotire yigü, īna bajimasirere Moisére ucarotimasiñumi Dios. <sup>12</sup> To bajiri, Cristore quēnaro ajitirūnagāma, quēnaro tūoñamasiri ñato, "Jud'io masa rojose īna bajimasiriarore bajiro yare bajirobe" yigü. <sup>13</sup> Quēnaro tūoñaroti ti ñaboajaquēne, " 'Rojose yirūabeaja' yicōaboaríne, rojose yicōaroti ñaja", yituoñaroti me ñaja māre. "Yare rojose ī rotirore bajiro māre rotibecumi Satanás", yiroti me ñaja. Gājerāre rojose ī yirotirore bajiro rīne manire yirotirūgūami. Rojose manire ī yirotiboajaquēne,

“Tire yibeticōari, y✉ bojasejuare yirā ñato” yig✉, manire ejarēmorucumi Dios.

**14** To bajiri y✉ mairā, “Jud'io masa rojose ña bajimasiriarore bajiro manire bajirobe” yirā, quēnaro tuoñamasiri ñaña m✉a. “Ado bajirā ñarāma”, ña masune yiquēnorujeocōari, ña rūcubhorāre rūcubhobeticōaña. **15** Quēnaro tuoñamasirā ñari, m✉are y✉ gotisere ajicōari, “Riojo gotiami Pablo”, yituoñamasiruarāja m✉a. **16** Cristo manire ī rijabosarere tuoñarā, yye ocore mani idiroto rījoro, “Quēnaja” Diore yicōari, mani idijama, ¿Cristo rīire idirā me yatique mani? Pan mani baroto rījoro, “Quēnaja” Diore yicōari mani bajama, ¿Cristo ruj✉ riire barā me yatique mani? To bajiro mani yijama, “Manire ejarēmogumi”, yituoñaja mani. To bajiro mani yisere ñacōari, butobusa manire ejarēmogumi, “Yure ajitirānuato” yig✉. **17** Jājarā ñaboarine, pan cojane batecōari, baja mani. To bajiro yirā ñari, ī yarā ñaja mani jediro.

**18** Jud'io masa, Diore rūcubhorā, vaibucrāre sīacōari, mojoroaca soemhorāma. To yicōari, ruyasere barāma. Tire ña bajama, “Manire ejarēmogumi”, yituoñamaa ña. To bajiro ña yisere ñacōari, “Butobusa yure ajitirānuato” yig✉, ñare ejarēmogumi Dios. To bajirone tuoñarāma, “Ado bajirā ñarāma” ña masune yiquēnorujeocōari, rūcubhorā quēne. **19** To bajiro y✉ yijama, “Catirā ñarāma ña quēnorujeoriarā” yig✉ me yaja. To yicōari, “Ñare rūcubhorā vaibucu rii ña cūse ñamasuse ñaja” yig✉ me yaja. **20** Ado bajiroj✉a yig✉ yaja y✉: Diore masimena, ña quēnorujeoriarāre ña rūcubhōjama, vātiajuare rūcubhorā yirāma. To

bajiri, vātiare mua ejarēmosere, to yicōari, vātiajua quēne, īnare mua ajitirānārotire yirā, m̄are īna ejarēmorotire bojabeaja y. <sup>21</sup> To bajiri mani ujure rācubhōcōa, vātiare quēne rācubhō mani yijama, quēnabetoja. To bajiro yibetiroti ñaja manire.

<sup>22</sup> To bajiro mani yijama, īajūnisinirācumi mani uj. ī rētoro masirā me ñaja mani. To bajiri, “Rojose mani yise vaja, rojose ī yijama, rudimasibetirārāja mani”, yimasiaja.

*“Mani ñaroti rīne tuoñaroti me ñaja”, yire queti*

<sup>23</sup> Ado bajiro yisere ajirūgūaja m̄a: “Mani bojarore bajiro yimasiaja”, yigotiaja. To bajirone bajiaja, bajirojua. Jediro mani yise manire ejarēmobeaja. To bajiro mani yijama, “Gājerā, Dios ī bojarore bajiro yirā ñato” yirā me, yirāja mani. <sup>24</sup> Mani masu quēnaro mani ñaroti rīne tuoñaroti me ñaja. Gājerā quēnaro īna ñarotire quēne tuoñarūgūrāraja mani.

<sup>25</sup> Vaibh̄cu rii īna īsiriju ñasere vaja yicōari, “Rojose ñaroja” yituoñamenane, m̄a bajama, quēnaja. “¿īna quēnorujeor’ire rācubhōrā īna cūrhare ñati adi?”, yisēniñabeja. Dios ocare masa īna ucamasire ado bajiro ti gotijare, “Sēniñabetiroti ñaja”, m̄are yaja y. <sup>26</sup> Adi macarācuroaye jediro Dios ī rujeore ti ñajare, bare ñaro cōrone mani bajama, quēnaja.

<sup>27</sup> Cristore ajitirānābecu, “Y u t u barā vayá” yicōari, no bojase ī ecasere m̄a bajama, quēnaja. “¿īna quēnorujeor’ire rācubhōrā vaibh̄cu rii īna cūrhare ñati adi?” yisēniñamenane, m̄a bajama, quēnaja. <sup>28-30</sup> “Tire mani bajama, quēnaja” m̄a yituoñajama, gāji magāmi, “Rojose yirā yaja m̄a” yig. īna quēnorujeor’i t̄jhā īna cūrhare riire,

“Quēnaja” Diore múa yisēniro bero múa bajama, rojose yirā me yirāja múa. To bajiboarine, Cristore ajitirūnugū, “Ína quēnorujeor'i tūju Ína cūruare rii ñaja, mani babeti” ī yigotijama, babeja. <sup>31</sup> To bajiri mani bajama, mani babetijaquēne, mani idijama, mani idibetijaquēne, no bojase mani yijama, Dios ī bojarore bajiro yiruarāja mani, ñire rūcubhōrā. <sup>32</sup> Gājerāre Íamaimenane mani bojarore bajiro mani yisere Íacōari, “Ína quēne rojose yiroma” yirā, yibetiroti ñaja. <sup>33</sup> Tire mūare yu gotirore bajiro yirūgūaja yu. To bajiro yigu ñari, yu masu yu bojasere yibecuñe, yu rācana jediro ñinare yu ejarēmorotijuhare tħoñacōari, yirūgūaja yu, “Yu yise suorine Cristore ajitirūnucōari, rojose tāmħotħajebtiriaroju ī yirētobosarā ñato” yigu.

## 11

<sup>1</sup> To bajiri, “Cristo ī bajīñariarore bajiro yiroti ñaja” yitħoñacōari, yu yimasiro cōro yirūgūaja yu. To bajiri múa quēne, yu bajīñarūgūsere tħoñacōari, múa yimasiro cōro yirūgūroti ñaja.

*Rējariavju Diore sēnirā, ī ocare gotirā, rōmia Ína bajiroti queti*

<sup>2</sup> “Jediro yu gotimasiocatire masiritimenane, ajitirūnucōa ñarāja múa”, yivariquēnaja yu. <sup>3</sup> To bajiro yigu ñaboarine, gajeye mūare gotimasioaja yu. Rējacōari, Diore múa rūcubhōse, “Ado bajiroju a yiroti ñaja”, mūare yigotigħu yaja yu: Tocārāchre rotigħu ñari, mani rūjoare bajiro bajiami Cristo. To bajirone bajiaja rōmia manajħa cettirāre. Ína manajħa, Ína rūjoare bajiro bajirā ñarāma, ñinare rotirā ñari. To bajirone bajiaja Cristore

quēne. Í jac₄, í r₄joare bajiro bajig₄mi, íre rotig₄  
 ñari. <sup>4</sup> To bajiro ti bajijare, rējariaviju, rujoa  
 jeoriarori jeocōari, Diore ñna sēnijama, Dios oca  
 ñna gotijaquēne, Cristore rācubuomena yirāma.  
<sup>5</sup> Rōmiaj₄ama, ñna r₄joa jeoriarori jeomenane  
 Diore ñna sēnijama, Dios oca ñna gotijaquēne,  
 ñna manaj₄re rācubuomena yirāma. ñna rujoa  
 jeoriarori ñna jeobetijama, joa suagoriarāre  
 bajiro bajirā ñarāma, ñnare rācubuomena ñari.  
<sup>6</sup> To bajiro ti bajijare, “Rōmia manaj₄a c̄atirā  
 ñna r₄joa jeoriarorire ñna jeor̄abetijama, ñna  
 joare suagoroti ñaja”, m̄are yaja y₄. To  
 bajiro y₄ yijama, “Bojoneose ti ñajare, rujoa  
 jeoriarorire j eoato” yig₄ yaja. <sup>7</sup> To bajiri ûm₄a,  
 Diore ñna sēnijama, í ocare ñna gotijaquēne, rujoa  
 jeoriarorire jeobetiroti ñaja, “Y₄re rotibosacōari,  
 y₄re rācubuoto” yig₄, Dios í rujeorianā ñari.  
 Rōmiaj₄ama, “Ûm₄are rācubuoto” yig₄, Dios  
 í rujeorio ñaamo. <sup>8</sup> Rōmio gōarore ãmicōari,  
 ûm₄are rujeobesumi Dios. Ûm₄ gōarojuare  
 ãmicōari, rōmiore rujeomasiñumi Dios. <sup>9</sup> “Rōmiore  
 ejarēmoato” yig₄ me, ûm₄are rujeomasiñumi Dios.  
 Rōmioj₄a, ûm₄are ejarēmoato yig₄, rujeomasiñumi.  
<sup>10</sup> To bajiro bajimasire ti ñajare, ñna manaj₄are  
 rācubuorā, rujoa jeoriarori ñna jeojama, quēnaja.  
 To bajiro ñna yijama, “Dios í bojarore bajiro yama,  
 ñna manaj₄are rācubuorā”, yíavariquēnaruarāma  
 ángel mesa. <sup>11</sup> Úm₄are quēne, rōmiare quēne  
 rujeoyumi Dios. Rōmia ñna manijama, quēnaro  
 ñamasimenama ûm₄a. Rōmia quēne, ûm₄a ñna  
 manijama, quēnaro ñamasimenama. <sup>12</sup> Úm₄ gōarone  
 rōmiore Dios í rujeomasirio so ñaboajaquēne, ûm₄a,

rōmia s̄uorine īna ruyuase ti ñajare, “Gāmerā ejarēmoroti ñaja”, yaja mani. To bajicōari, mani jediro ñaja Dios ī rujeoriarā.

<sup>13</sup> M̄ua masune quēnaro t̄uoñamasiñā. “Rējariavijū Diore s̄enirā, ī ocare gotirā quēne, rujoa jeoriarori jeomenane rōmia īna yifñajama, quēnabeaja”, yimasirāja m̄ua. <sup>14</sup> “Um̄ua yoese īna joa c̄utijama, bojoneose ñaja”, yit̄uoñaja mani. <sup>15</sup> Rōmiajñarema, “Yoese joa c̄utirā ñiaama”, yit̄uoñaja mani. “Īna joa īna rujoarire b̄uase ñato” yigū, Dios ī cūmasire ñajare, to bajiro t̄uoñaja mani, rōmiare. To bajiri yoese īna joa cutijama, variquēnaama rōmia. <sup>16</sup> S̄igūri to bajiro m̄are yū gotisere ajicōari, “To bajiro me bajiaja” īna yijama, “Ñajediroana Cristore ajitirññarāre, to bajise rīne gotirūgūja yūa, m̄are yū gotiri vāmere”, īnare yigotiroti ñaja.

*Cristo ī bat̄usare boserām̄are bañarā īna rācubñobetire queti*

<sup>17</sup> Rējacōari, m̄ua basere t̄uoñavariquēnabeaja yū. “Rējacōari bato mani” m̄ua yibetijama, quēnacōaboriaroja. <sup>18</sup> “Rējabarine, ricati rīne t̄uoñarā ñari, ricatitubuari rujicōari, gājerā rāca oca josaama”, yire queti ajiaja yū, m̄are. Ado bajiro t̄uoñarā m̄ua ñajare, “To bajirone bajirāma”, m̄are yaja yūa: <sup>19</sup> “Mani t̄uoñarore bajiro t̄uoñarā rāca mani rujijama, īna ñaama Dios oca quēnaro masirā’ manire yirñarāma”, yit̄uoñarāja m̄ua. <sup>20</sup> Ricati rīne t̄uoñarā ñari, “Cristo ī bat̄usarere t̄uoñacōari bato mani” m̄ua yiboase, Cristore rācubñomena yirāja. <sup>21</sup> M̄ua juavarere gājerāre yumenane, bajeocōarāja m̄ua. To bajiri jairo barā, to yicōari, idimecūrā m̄ua ñaboajaquēne, m̄ua bero ejarā s̄igūri bare

mana ñari, ñorijacõa ñarãma. To bajiro yirã ñari, cojo masare bajiro bajirã ñaboarine, múa bero ejarã rãca baba cãtimasiñã manoja múa. <sup>22</sup> Viri cãtirã ñarãja múa. Múa ya virijune bare ba, idi, múa yijama, quẽnaja. To bajiro múa yibetijama, gãjerã bare cãomenare rojose yíñorã yirãja múa. Gãjerã Cristore ajitirãñrãre ñaterã ñari, ¿to bajiro yaticque múa? “‘Bare cãomenare quẽnaro yaja múa’ yato Pablo”, ¿yituoñabooti múa? Yibeaja yu. To bajiro múa yijama, rojose masu yirã yirãja múa.

*Mani unctione ríjoro i batasare queti  
(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20; Lc 4.1-7)*

<sup>23-24</sup> Adi múaare yu gotimasiose, mani unctione ríjoro i batasare queti ñaja. Yure i goticati, to yicõari, múaare yu gotirëtocati ñaja. Ado bajiro bajiaja: Mani unctione Judas ïre i ñisirocaroto ríjoro, panre ãmicõari, “Quẽnaja”, Diore yisêniñuju Jesú. To yigajano, panre mautocõari, i buerimasare ñisibatogane, ado bajise gotiyuju i: “Ti ñaja yu rujari. Múaare rijabosarucuja yu. Yu rijato bero, múaare yu rijabosare taoñacõari, yure rãcubhorã, ado bajirone rãjacõari, baruguruarãja”, ñare yigotiyuju. <sup>25</sup> To yicõari, bare ña baro bero, aye oco sãñaribajare ãmicõari, ado bajiro gotiyuju Jesú quẽna: “Adi ñaja tirumúaana, ‘Rojose mani yirere masirioato’ yirã, Diore rãcubhoriaju joere ña yuejeoriarore bajiro bajise. Yucurema, yu ri'i ñaja. Ti súorine, ‘Gajerodori ado bajiro masare quẽnaro yirucuja yu’ Dios i yigotimasiriarore bajiro bajiruaroja. Yu rijato bero, múaare yu rijabosare taoñacõari, yure rãcubhorã, ado bajirone rãjacõari,

idirūgūrharāja”, ñinare yiyuju Jesús. **26** Í rotiri-arore bajirone mani bajama, mani idijaquēne, yiñorūgūroti ñaja, “Manire rijabosayumi mani unction” yirā. Í tudiejarojü to bajiro yitüjarharāja mani.

**27** To bajiri, mani unction manire í rijabosarere tñoñagü, panre ba, to yicõari, üye ocore idi, yiboarine, rãcabobeti rãca í yijama, Cristore rãcabobecü yigümi. “Cristo ri'i, í rujuri quēne, ñie vaja mani ñaja” yigü yigümi. **28** To bajiri panre mani baroto ríjoro, to yicõari, üye ocore mani idiroto ríjoro, rojose mani yirere tñoña, Diore yigoticõari, panre ba, üye ocore idi, yiroti ñaja. **29** To bajiro yibecürema, Cristo manire í rijabosare quēnaro í tñoñabetijare, rojose ïre yirucumi Dios. **30** To bajiro ti bajijare, jãjarã ñarãja múa rijaye cútirã. Gájeráma, bajireacoana, bajireamena quēne ñarãja múa. **31** Cristo manire í rijabosarere quēnaro tñoñacõari, to yicõari, rojose mani yirere tñoña, Diore mani yigotijama, rojose manire yibetirucumi Dios. **32** Rojose mani yise súori rojose Dios manire í yijama, “Rojose yitüjacõari, yure ajimena rãca rojose tãmhotüjabetiriaroju vabetirharãma” yigü yigümi.

**33** To bajiri yü mairã, mani unction manire í rijabosare tñoñacõari panre barã, to yicõari üye ocore idirã múa rëjajama, gájerãre yucõari, ñina ejajediro baba. **34** Múa rëjaroto ríjoro, múa ñiorijajama, múa ya virijü múa bajama, quēnacõaroja. To bajiro múa yijama, no yigü rojose múaare yibecumi Dios.

Múa tüjü ejacõari, gajeye quēnaro múaare gotirucuja yü.

## 12

*“Y<sub>u</sub> ujose rāca gāmerā ejarēmomasiato” yig<sub>u</sub>,  
Esp'iritu Santo manire ī yire queti*

<sup>1</sup> Y<sub>u</sub> mairā, gajeye Esp'iritu Santo ī masise manire ī ujosere gotig<sub>u</sub>ag<sub>u</sub> yaja y<sub>u</sub>, “Masiato” yig<sub>u</sub>.

<sup>2</sup> Diore m<sub>ua</sub> ajirūc<sub>ub</sub>oroto rījoro, m<sub>uare</sub> yi-torimi vātia uj<sub>u</sub>, Satanás. To ī yijare, “Ado bajirā ñarāma” īna masune yit<sub>uo</sub>la quēnorujeocōari, ñagōmena īna ñaboajaquēne, “Rētoro masirā ñarāma” socarāne yirūc<sub>ub</sub>orā ñañuja m<sub>ua</sub> maji. <sup>3</sup> To bajiri, ado bajise m<sub>ua</sub> masisere bojaja y<sub>u</sub>: Esp'iritu Santo rāca ñagūma, “Rojoce tām<sub>uot</sub>ujabetiriaroju Jesúre cōaroti ñaja”, yibec<sub>u</sub> ñagūmi. To bajicōari, “Mani uj<sub>u</sub>, Jesúre, Dione ñagūmi” yig<sub>u</sub>ma, Esp'iritu Santo ī ejarēmose rāca tire yig<sub>u</sub>mi.

<sup>4</sup> “Dios ī bojarore bajiro yimasiato” yig<sub>u</sub>, ī masisere manire ujoyumi Esp'iritu Santo. ī sīgāne manire ujor'i ī ñaboajaquēne, tocārācure ricati rīne mani yimasiroture manire ujoyumi. <sup>5</sup> Dios ī bojasere yirā, ricati rīne mani yimasise ti ñaboajaquēne, sīgāne ñaami mani uju. <sup>6</sup> Ricati rīne manire ī ejarēmose ti ñaboajaquēne, sīgāne ñaami manire ejarēmogūma. <sup>7</sup> Ado cōrone Esp'iritu Santo manire ī ujosere m<sub>uare</sub> gotig<sub>u</sub> yaja: Tocārācure Esp'iritu Santo ī ñajama, “Gājerāre ejarēmomasiato” yig<sub>u</sub>, ī masisere ujog<sub>u</sub>mi. “Esp'iritu Santo ī ujor'i ñari, to bajiro yami”, yimasire ñaja. <sup>8</sup> “Quēnaro t<sub>uo</sub>ñacōari gotimasiog<sub>u</sub> ñato” yig<sub>u</sub>, ī yimasiroture ñre ujog<sub>u</sub>mi. Gājirema, “Dios ocare quēnaro ajimasicōari, ñinare gotimasiog<sub>u</sub> ñato” yig<sub>u</sub>, ī yimasiroture ñre ujog<sub>u</sub>mi. <sup>9</sup> Gājirema, “Dios ī masise rāca y<sub>u</sub>re ejarēmor<sub>uc</sub>am<sub>i</sub>” ī yit<sub>uo</sub>larotire

ĩre ujogumi. Gājirema, rijaye c̄utirāre ĩ catiorotire ĩre ujogumi. <sup>10</sup> Gājirema, ĩañañamani ĩ yílorotire ĩre ujogumi. Gājirema, “Ĩre yu gotisere ajicōari, yure gotirētobosarimasu ñato” yigü, ĩ yimasirotire ĩre ujogumi. Gājirema, gājerā ĩna gotisere ajicōari, “Esp'iritu Santo ĩ ejarēmojare, ĩnare gotiama; vātijua ĩ ejarēmojare, ĩnare gotiama” ĩ yimasirotire ĩre ujogumi. Gājirema, gājerā oca masibecu ñaboarine, ĩ ñagōmasirotire ĩre ujogumi. Gājirema, “Ti ocare buebecu ñaboarine, ajimasicōari, gotirētoga ñato” yigü, ĩ yimasirotire ĩre ujogumi. <sup>11</sup> Ricati rīne tocārāc̄are ĩ bojarore bajiro ĩna yimasirotire ĩnare ujogumi.

*“Cojo rujü ñaboarine, mani rujüre jairo ñabateaja”,  
yire queti*

<sup>12</sup> Mani rujüre jairo ñabateaja, cojo rujü ñaboarine. To bajirone bajiaja mani Cristore ajitirñunrā quēne. <sup>13</sup> Jediro ñaja mani. Jud'io masa, jud'io masa me ñarā quēne ñaja mani. Síguri gājerāre moabosarā, gājerāma, moabosamena ñaja mani. Mani jedirore oco rāca mani bautiza ecorone, manire ejayumi Esp'iritu Santo. To bajiri Esp'iritu Santo suorine Cristo yarā, cojo masare bajiro ñaejayuja mani.

<sup>14</sup> Mani rujü, cojo rujü ñaboarine, jairo vāme c̄utibatoaja. <sup>15</sup> Mani rujüre, gubo ti tħoñajama, “Āmo me ñaja yu. To bajiri, rujüaye me ñaja” ti yiboajaquēne, rujüayene ñacōa ñaroja. <sup>16</sup> Gāmoro ti tħoñajama, “Cajea me ñaja yu. To bajiri, rujüaye me ñaja” ti yiboajaquēne, rujüayene ñacōa ñaroja. Tire bajirone bajiaja mani quēne. Sígū, Cristore ajitirñugü, gājire ĩacōari, “Ĩre bajiro yimasigü me

ñaja yu. To bajiri Cristo yu me ñagūja yu” ī yiboajaqueñe, Cristo yane ñacōa ñagūmi. <sup>17</sup> Mani ruju ñaro cōrone, cajea rīne ti ñacōajama, ¿no bajiro ajimasirāda mani? Mani ruju ñaro cōrone, gāmoro rīne ti ñacōajama, ¿no bajiro vīnimasirāda mani? Tire bajirone bajiaja Cristore ajitirñurāre quēne. Íre ajitirñurā jediro, cojo vāme rīne quēnaro yimasirā mani ñajama, gaje vāme Dios ī bojasere yimasi-mena ñaborāja mani. <sup>18</sup> To bajiri, Dios, manire ru-jeoshogjue, mani ruju ñasere, “Adijue ne ti ñajama, quēnaja” yigü, mani rujuayere rujeoyumi. To bajiri, mani ruju, cojo ruju ñaboardine, ricati rīne ti ñabaterore bajirone bajlama Cristore ajitirñurāre quēne. <sup>19</sup> Mani rujuaye, cojojue jairijuro ti ñajedicoajama, rujuama nojua ñabetoja. <sup>20</sup> To bajiri mani rujuaye jairo ñabateboarine, cojo rujue ñaja.

<sup>21</sup> To bajiro ti bajijare, mani cajea ti yijama, “Ñie vaja maja ãmo”, yimasibetoja. Mani rujoa quēne, “Ñie vaja maja gubori”, yimasibetoja. Ñajedironne manire ejarēmoaja. Tire bajiro bajiaja Cristore ajitirñurāre quēne. Cristore ajitirñagü, gājire ñacōari, “Yure bajiro yimasigü me ñaami. Vaja magü ñaami”, yibetiroti ñaja. <sup>22</sup> Ado bajirojua bajiaja: Mani ruju ñasere, “Adijuma ñamasuse me ñaja” mani yituoñaboasene ñaja ñamasuse. <sup>23-24</sup> Mani ruju ñasere jediro toobetiboarine, “Ñamasuse me ñaja” mani yisere, “Gājerā ñaroma” yirā, sudine sāñatoorügüaja mani. To bajiro mani yijama, mani ñoriju rētoro tijaure mairāre bajiro yirā yaja. “To bajirone bajiatu” yigü, to bajise manire rujeoyumi Dios. <sup>25</sup> Mani ruju jairo ñabateboarine, cojoro cōro ñamasuse ñaja. Mani Jesúre ajitirñurā quēne, to bajirone bajirā

ñaja. Jājarā ñaboarine, ñamasurā rīne ñaja mani. To bajiri variquēnase rāca gāmerā mairoti ñaja. <sup>26</sup> Mani ruju, cojoju rojose ti tām̄ojama, mani ruju jedirone rojose tām̄ojedicōaja. To yicōari, mani ruju, cojoju quēnaro ti yiecojama, mani ruju jedirone quēnaro yiecojedicōaja.

<sup>27</sup> To bajirone bajiaja mani Cristore ajitirānurā quēne. Tocārācūne ī yarā ñaja mani. Sīgū mani rācagū ī sūtiritijama, mani jedirone ī rāca sūtiritiaja. To yicōari, sīgū mani rācagū ī variquēnajama, mani jedirone variquēnaja mani. <sup>28</sup> “Jājarā ñacōari, ricati yato īna” yigū, tocārācūre ī masisere manire ujoyumi Dios. To bajiri ī bajirere goticudironare yuare cōacami Jesús. Gājerā, īre gotirētobosaronare cūñumi Dios. Gājerā, Dios oca gotimasioronare cūñumi. Gājerā, īañañamani yiñoronare cūñumi. Gājerā, rijaye cūtirāre catioronare cūñumi. To yicōari, gājerārema ejarēmoronare cūñumi. Gājerārema, Cristore ajitirānurāre ūmato ñaronare cūñumi. Gājerārema, īna masibeti oca ñaboasere ñagōronare cūñumi. <sup>29</sup> “Ricati rīne yirārāma” ī yiriarā ñari, mani jedirone, Jesús ī bajirere goticudirā me ñaja. Mani jedirone Diore gotirētobosarā me ñaja. Mani jedirone, Dios ocare gotimasiorā me ñaja. Mani jedirone, īañañamani yiñorā me ñaja. <sup>30</sup> Mani jedirone, rijaye cūtirāre catiorā me ñaja. Mani jedirone, mani masibeti ocare ñagōrā me ñaja. Mani jedirone, mani masibeti oca īna ñagōsere buemena ñaboarine, tire ajimasicōari, gotirētoburā me ñaja. <sup>31</sup> To bajiri, jedirone masijeobetiboarine, quēnamasusejūare ī ujorotire sēniña.

To bajiro múa yiboajaquëne, gajeye ñaja rëtoro ñamasuse. Tire măare gotigüagü yaja yü.

## 13

*“Gäjeräre mani maise ñaja ñamasusema”, yire queti*

<sup>1</sup> Cojo oca rüyabeto mani ñagõmasiboajaquëne, to yicöari, ángel mesa yere quëne ñagõmasijoeçaboarine, gäjeräre mani maibetijama, vaja mana ñaräja mani. Ñagõre me ñaroja. Buto bësisere yibüsioräre bajiro yiräja mani, gäjeräre mani maibetijama. <sup>2</sup> Diore gotirëtobosarä, to yicöari, Dios ye masa ña masibetire masijorä ñaboarine, gäjeräre mani maibetijama, vaja mana ñaräja mani. “Manire ejarëmorüçumi” Cristore yitħoħarä ñari, gütaħre, “Gajerojü vururügħu coasa múa masune” yimasiboarine, gäjeräre mani maibetijama, vaja mana ñaräja mani. <sup>3</sup> “Masare ñinare maibetiboarine, maioro bajiräre jediro yu cħosere ñinare īsijeocðari, yu masu ruju quëne ñinare rijabosacoarħucu ja” yu yijama, “Quēnaro yigü ñaami” yure ña yivariquenāsere bojagu yu yijama, Dios tuju ñie vaja bujabecu ja yu.

<sup>4</sup> Gäjeräre mani maijama, ado bajiro bajirħarāja mani: Rojose manire ña yiboajaquëne, ñinare jūnisinimenane, quēnasejuare ñinare yirħarāja. Quēnaro ña ñajama, “Yha rëtoro quēnaro ñaama”, yħiġi jūnisinirä me ñarħarāja. “Ñamasurä ñaja yha” yirä me ñarħarāja. <sup>5</sup> Quēnaro mani ñase ri mere tuoħarāja mani. Gäjerä quēnaro ña ñasere quëne tuoħarāja. Gäjerä rojose manire ña yiboajaquëne, ñinare rħċubħorā, yoaro mene jūnisini tħajcoarħarāja. <sup>6</sup> Gäjerä rojose ña

yisere ūavariquēnamenaja. Quēnaro ūna yisejuare ūavariquēnarāja. <sup>7</sup> Gājerā rojose ūna yijare, buṭo rojose mani tāmhuose ti ūaboajaquēne, ūnare maitujamena ūari, ūnare ūagōmacamenaja. Rojose ūna yiboajaquēne, quēnaro ūna yirotire tuoīacōa ūnaruarāja.

<sup>8</sup> Gājerāre mani maise, jedise me ūnaja. Diore gotirētobosarejuama, jedise ūnaja. Masa ūna masibeti oca ūagōre, mani masise quēne, jedise ūnaja. <sup>9</sup> Ado bajiro ti bajijare, “Jedise ūnaja”, muare yaja yu: Adirodori Dios ū masise manire ūujose ti ūaboajaquēne, jediro masibeaja mani. Ūre gotirētobosare Dios ū ūjose ti ūaboajaquēne, ūnajediro ajimasibeaja mani. <sup>10</sup> To bajiboarine, ū tuju mani ejaro, ū masisere manire ū ūojare, jediro ajimasijeocōaruarāja mani. To cōrone adirodoriaye mani masise, vaja maniruaroja.

<sup>11</sup> Ado bajiro bajiaja: Daqueguaca yu ūnajama, ūagōjeomasibeticaju yu maji. To bajicōari, quēnaro tuoīabeticaju. Bucuacuju, to bajiro yu bajicatire yitujacaju yu. <sup>12</sup> Tire bajirone bajiaja adi quēne: Quēnaro ruyubetiase ūoro ūariarore bajiro Dios yere quēnaro ajimasijeobeaja mani maji. To bajiboarine, Dios tuju ma ūoro quēnaro ruyubetiase ūarāre bajiro me Diore ūaruarāja mani. To cōroju ma quēnaro ajimasijeocōaruarāja mani yuja.

<sup>13</sup> To bajiri idia vāme ūnaja, adirūmariaye ūamasuse mani yirūgūroti: Diore ajitirūnūrūgūroti ūnaja. Gaje vāme, “Dios ū gotiriarore bajiro ū masise manire ūjojeocōarucumi”, yituoīarūgūroti ūnaja. To bajicōari, tusari vāme ūnaja ūamasuri vāme, “Gājerāre mairūgūroti ūnaja” yiri vāme.

**14**

*Gajeye oca masiñamani ñaboasere ña ñagõre queti*

<sup>1</sup> To bajiri gäjeräre mani maise ñamasuse ti ñajare, mani yimasiro cōro gäjeräre mairügütō mani. To yicōari, gajeye Dios ī masise ī yaräre ī ujosere bato bojarā ñari, ïre sēnirügūroti ñaja. Tire bojarā, gajeye múa bojaro rētoro Diore gotirētobosarotire m̄are ī ujosere múa bojajama, quēnaja. <sup>2</sup> Ado bajiro ti bajijare, to bajise m̄are yaja yu: Sīgū, masiñamani oca ī ñagõjama, masare ñagõgū me yigumi. Diore ñagõgū yigumi, Esp'iritu Santo ī ujose rāca. Í rācanajhama, ïre ajimasimenama, “To bajirone bajiato” yigū, Dios ī yise ti ñajare. <sup>3</sup> Gājihuama, Diore gotirētobosagu, masare gotigu yigumi. To bajiro ī yijare, b̄utobusa Diore ajitirñurāma. <sup>4</sup> Masiñamani oca ñagõgūrema, ī sīgūrene quēnaja ti. Gāji, Diore gotirētobosaguham, ī rāca rējaräre ejarēmogū yigumi.

<sup>5</sup> To bajiri sīgū ruyabeto oca masiñamanire múa ñagõjama, quēnaroja. To bajiboarine, Diore múa gotirētobosajama, rētobusaro quēnarharoja. To bajiboarine, masiñamani oca ñagõgū ī ñagõrone, “Mani rāca rējarā ajimasicōari, b̄utobusa Diore aji-tirñuato” yigū, gāji tire ī gotirētobujama, ñamasuse moagū yigumi, ī quēne. <sup>6</sup> Ado bajiro bajiaja: Yu mairā, m̄are ñagū ejagū, masiñamani oca yu ñagõjama, ¿no bajiro m̄are ejarēmogū yiguada yu? M̄are yu ejarēmorhajama, ado bajirojua yiroti ñaja: Dios ī ejarēmose rāca ī ocare buecōari m̄are gotiroti ñaja. To bajiro yu yibetijama, ī ocare buebetiboarine, ī ejarēmose rāca t̄oñacōari m̄are gotiroti ñaroja.

<sup>7</sup> Gotimasiore queti muare gotigu yaja: Toroare quennaro i jutibetijama, “Ti basare jutigu yami”, yimasina manoja. To bajirone bajiroja arpa vame cutijure quene. Quennaro i yibusiomasibetijama, “Ti basare yami”, yimasina manoja. <sup>8</sup> Surarare jigu, trompeta vame cutiju quennaro i jutibetijama, “Siarotigu yiromi”, ire yiajimasimenama, quennaro i jutibeti ti najare. <sup>9</sup> To bajirone bajiaja, gajera, oca masiñamani mua ñagoboajama. Mua ñagoboasere ajimasibeticoari, “To bajiro yire un*i* ñaja”, yimasibetiruarama ñina. To bajiro bajica yiro, masa mano ñagoriarore bajiro bajicoaroja. <sup>10</sup> Adi macarucarore jajera masa ñarama ricati rine ñagora. ñina cojo masama, gajera ajicoarama. <sup>11</sup> To bajiboarine, yua ocare ajibecu raca, yua ñagoboajama, gajera ajimasimenaja. To bajiro ti bajijama, gajera ejaremomasiñamanoja. <sup>12</sup> To bajirone bajiroja muare quene, masiñamani oca mua ñagojama. Gajerare ejaremomasimenaja. To bajiri, Esp'iritu Santo i masise muare i ujorotire buo bojara ñari, gajerare ejaremorotijuare seniñam, “Butobusa Diore ajitirunuato” yira.

<sup>13</sup> Gajerare ejaremorotire tuoñara ñari, masiñamani oca ñagora quene, Diore seniñam, “Ti ocare buebecu ñaboarine, ajimasibeticoari, gajerare gotiretobumasira ñarasa” yira. <sup>14</sup> Diore senigu, oca masiñamani yua ñagojama, Esp'iritu Santo i ejaremose raca to bajiro ñagoguja yua. “To bajiro yiruaro yaja” yimasibetiboarine, ñagoguja yua. To bajiri gajerama yuare ajimasimenama. <sup>15</sup> To bajiro ti bajijare, ado bajiro yiroti ñaja: Cojojirema Esp'iritu Santo i masise yuare i ujose

rāca Diore sēniroti ñaja. Gajejuma, yu masune tħoñacōari, īre sēniroti ñaja. Cojojirema Esp'iritu Santo ī masise yure ī ujose rāca basaroti ñaja. Gajejuma, yu masune tħoñacōari, basaroti ñaja.

**16** To bajiro mani yibetijama, Esp'iritu Santo manire ī ujose rāca Diore mani yirūcubuojama, “Tire ñagōrā yama”, manire yimasimenama īna. To bajiri, mani rāca Diore yirūcubuomasimenama.

**17** “Quēnaro yaja mħ” Diore mani yiboajaquēne, manire ajimasibeticōari, quēnabusaro Diore ajitirūnħamenama gājerā. **18** Mħa rētoro masiñamani oca ñagōja yu. To bajiri, yu masibeti oca ñaboasere yu ñagōmasise yure ī ujose ti ñajare, “Quēnaro yaja mħ”, Diore īre yaja yu. **19** To bajiboarine, cojomocārāca vāme cōro gotimasiorħarūgūja, quēnaro īna ajimasiro tire yigħu. Diez mil ñari vāme ñase oca gājerā īna ajimasibeti yu gotijama, ajimasibetiborāma.

**20** Yu mairā, rīamasare bajiro tħoñabesa mħa. Buċurā īna tħoñarore bajiro tħoñacōari, quēnaro tħoñamasiñha, yu gotimasiosere. Rojosere rīamasa īna tħoñamasibetore bajiro mħa quēne rojosejħarema yibeticōña. **21** Dios ocare masa īna ucamasire ti gotijama, ado bajiro gotiaja: “Īna tħej gaj-eye oca ñagōrāre cōarħucu. To bajiro yu yiboajaquēne, yure ajibeticōa ñarħarāma”, yigotiaja Dios oca masa īna ucamasire. **22** Ado bajiro manire yaja ti: “Masiñamani oca, Esp'iritu Santo ī masisere manire ī ujose rāca mani ñagōjama, Cristore ajitirūnħarā īna īaro rījoro ñagōroti me ñaja. Īre masimena īna īaro rījorojha ñagōroti ñaja”, yaja ti manire. To yicōari, Diore mani gotirētobosajama,

Cristore ajitirñunamena ñna ñaro rñjoro ñagõroti me ñaja. Íre ajitirñunarã ñna ñaro rñjorojua ñagõroti ñaja, “Quénabhsaro Cristore ajitirñunato ñna” yirã. <sup>23</sup> To bajiro m̄are gotiboarine, ado bajise m̄are yicõa ñaja yu: “Masiñamani oca mani ñagõjama, ñie vaja manoja. Tire ajimasimena gäjerã”, m̄are yicõa ñaja yu. Mani jediro rëjacõari, masiñamani oca mani ñagõjama, gäjerã Cristo í bajirere ajimena, to yicõari ocare ajimena, sâjaejacõari, “Mecurã yama”, manire yílaruarãma. <sup>24</sup> To bajiboarine, Diore mani gotirëtobosañarone, sâjaejacõari, Dios oca ti ñajare, “‘Rojose yirã ñaama’ yuare yílagãmi Dios”, yimasiruarãma Cristo í bajirere ajimena. <sup>25</sup> “Yua usuriju rojose yua tñoiasere masicoami Dios”, yiruarãma. To yicõari, Diore rücbuorã, gusomuniari tueturuarãma ñna. To yicõari, “Socarã me yaja mua. Mua râcane ñagumi Dios”, yiruarãma.

*“Rëjacõari, Diore rücbuorã, ado bajiro yirugûroti ñaja”, yire*

<sup>26</sup> Yü mairã, rëjacõari, Diore rücbuorã, ado bajiro mua yijama, quénaja. Síguri basa, gäjerãma, Dios ocare buecõari gotimasio, gäjerãma, Dios ñinare í ñagõrotisere goti, gäjerãma, masiñamani oca ñagõ, to yicõari, gäjerãma, masiñamani ocare ajimenare, “Ado bajiro yiruaro yaja”, ñinare yiruarãja mua. “Quénabhsaro Diore ajitirñunato” yirã, ti jediro gämerã ejarémoruarãja mua. <sup>27</sup> Masiñamani oca mua ñagõrúajama, júarã, idiarã cõrone ñagõrúarãja mua. Jäjarã ñna ñagõjama, quénabetoja. Sígü í ñagõro bero, ñagõrúumi gäji. Í bero ñagõrúumi ñagõtusagu. Ajimasimena ñaboarine, masiñamani oca ñna ñagõro bero, gäjerã ti ocare ajimenare

Ĩna gotisere, “Ado bajiro yiruaro yaja” ĩnare yigotimasiorimasu quẽne ñarucumi. <sup>28</sup> “Ado bajiro yiruaro yaja” yigotirimasu ĩ manijama, ĩna ĩaro r̄ijoro mua masibeti ocare ñagõbetiroti ñaja. Ñagõbumenane, mua tuoñase rãca Diore mua ñagõjama, quẽnaja. <sup>29</sup> Dios ocare mua gotimasiojama, juarã, idiarã cõrone ñagõruarãja mua. Gãjerã mua ñagõsere ajicõari, “Socabeama”, yiajimasiruarãma. <sup>30</sup> Sĩgã, ĩ gotiñarone, ĩ gotisere ajigujua, Dios ĩ ejarẽmose rãca tuoñacõari, ĩ quẽne ĩ gotiruajama, gotisugujua gotitujato, “Íjua gotiato” yigu. <sup>31</sup> To bajiri, sĩgã ĩ gotiro bero, gotiruacumi gãji. ĩ bero gotiruacumi gãji. To bajiro r̄ine yirügûruarãja mua. To bajiro mua yivajama, sĩgã ruyabeto Dios ocare ajivariquẽnaruarãma ĩna. <sup>32</sup> Diore gotirẽtobosarã, ado bajiro bajirã ñari to bajiro quẽnaro gotirügûarãja mua: Mua gotirẽtose Esp'iritu Santo muaare ĩ ujosere, “Ado cõrone tire yu gotijama, quẽnaja”, yimasirãja mua. <sup>33</sup> Nie oca mano mani rẽjasere ñavariquẽnarucumi Dios. Rẽjacõari, gãjerã ĩna gotiruaro rãcubuomenane mani ñagõjama, ñavariquẽnabecumi.

To bajiri gãjerã Jesúre ajitiruãrã ĩna rẽjarore bajiro, rojose oca mano mua rẽjajama, quẽnaja. <sup>34</sup> Diore rãcubuorã, ĩna rẽjaro, rõmiamã ñagõbetirona ñaama, to bajiro ĩna yibetirügûre ti ñajare. ĩna manajua ĩna rotirore bajiro cadiroti ñaja. To bajirone gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. <sup>35</sup> ĩna masiruajama, ĩna ya viju tudiejacõari, ĩna manajuare ĩna sêniñajama, quẽnaroja. “Rẽjariavijure ñagõbetiruãma rõmia” yire ti ñajare.

<sup>36</sup> ¿No yirã yu gotirore bajiro yibeticõa ñati mua

maji? “Í oca yuare cūñumi Dios, ‘Gājerā masare quēnaro riojo gotibosato’ yigu”, ¿yituoñaboti mua? “Yua rīne Dios ocare masa ña ucamasirere masirā ñaja yua”, ¿yituoñaboti? Mua rī me ñaja Dios ocare ajicana. <sup>37</sup> Sīgu, “Diore gotirētobosagu ñaja yua” í yijama, muare yu gotisere ajicōari, “Dios í rotirore bajirone gotiami Pablo”, yimasirucumi. To bajirone yiruarāma gājerā quēne, “Esp'iritu Santo í masise yuare í ujose rāca gājerāre ejarēmoaja yua” yirā. <sup>38</sup> Yu gotimasiosere, “Socase ñaja” sīgu í yigotijama, ire ajibeja.

<sup>39</sup> Yu mairā, ado bajiro muare yaja yu: Diore gotirētobosaroti, Esp'iritu Santo muare í ujorotire buo bojarūgūña. Rējacōari, gājerā masiñamani oca ña ñagōjama, “Ñagōbesa”, ñinare yibeja. <sup>40</sup> To bajiboarine, gāmerā rācubuhorā, quēnaro tuoñacōari, yu gotirore bajiro yirūgūña.

## 15

*“Socase me ñaja Cristo í tudicatire”, yire queti*

<sup>1</sup> Yu mairā, quēna Cristo í bajirere muare yu gotimasiosuocatire mua tudituñasere bojaja. Tire ajicōari, Cristore ajitirāñurā ñacoacaju mua. <sup>2</sup> To bajicōari, “Pablo í gotirore bajirone yiyumi Cristo” muare yitujabetijama, rojose mua tāmuoborotire muare yirētobosacōari, quēnaro muare yirucumi Dios. To bajiboarine, mua ajitirāñu tujajama, muare yirētobosabetirucumi Dios.

<sup>3</sup> Ti oca ñamasuse, Cristo yure í goticati ñacaju. Ado bajiro bajiaja: Dios ocare masa ña ucamasire ti gotirore bajirone rojose mani yise vaja manire rijabosayumi Cristo. <sup>4</sup> Ire ña jajusiaro

bero, ūre yujeyujarā ūna. To bajiboarine, idiarūmu  
tusatirāmune Dios ocare masa ūna ucamasire ti  
gotirore bajirone ūre catioyumi Dios. <sup>5</sup> To ū yijare,  
tudicaticōari, Pedrore ruyuañoñuju Cristo. Bero, ū  
buerā ñariarā cōrore ruyuañoñuju quēna. <sup>6</sup> Bero,  
gājerā quiniento rētoro ñarāre ūre ajitirānurāre  
ruyuañoñuju Cristo. To bajiri, jājarā caticōama maji,  
to bajiro ū bajirere ñariarā. Gājerāma, rijareacoa-  
suma. <sup>7</sup> Bero, Santiagore ruyuañoñuju. Bero, ū  
ocare ū gotiroticōariarā jedirore ruyuañoñuju.

<sup>8</sup> Únare ū ruyuañoriaro bero, yure quēne  
ruyuañocami. Ūre yu ajitirānuroto rījoro, “Cristore  
ajitirānurocu ñagāmi”, yure yimasibeticama masa.  
Gājerā Cristo rāca ñacōari, ūre ūna ajitirānuriarore  
bajiro ūre ajitirānubeticaju yu maji. <sup>9</sup> Ūre  
ajitirānurāre buto rojose ūnare yisuyacacu ñari,  
Cristo ocare gotigu ñaboarine, ñamasugu me ñaja yu.  
Gājerā ū ocare ū gotiroticōariarā ñaama ñamasurāma.  
<sup>10</sup> To bajiboarine Dios, yure ñamaicōari, Cristo  
suorine ū ocare yure gotiroticōañumi. Quēnaro yure  
ū yijare, quēnaro ūre moabosaja yu. To bajiri, “Ūre  
gotirotiboacaju yu”, yure yibecumi. Gājerā Cristo ū  
oca ū gotirotiriarā rētobusaro gotimasiorūguaja  
yu, “Jājarābusa ūre ajitirānurā ñato” yigu. Yu  
masune yigu me yaja. Yure ñamaicōari, quēnaro  
yure ejarēmorūgugāmi Dios. <sup>11</sup> Cristo ū bajire  
yu gotijama, gājerā Cristo ū gotirotiriarā ūna  
gotijaquēne, no yibeaja. Jediro muare yua gotise,  
ti rīne ñacōaja, mua ajitirānucati.

*“Mani rijato bero, quēna mani tudicatibetijama,  
vaja maniboroja Cristore mani ajitirānuse”, yire  
queti*

**12** To bajiri, “Í rijato bero ñre catioyumi Dios” yua yigotise ti ñaboajaquene, muajama, ¿no yirã “Bajireariarã, tudicatimenama”, yati mua? **13** To bajiro mua yisere quenaro tuoiaña mua: Tadicatire ti manijama, Cristo quene tudicatibetiborimi. **14** Cristo í rijato bero, Dios ñre í catiobetijama, í oca masare yua gotise, vaja maniboroja. Íre mua ajitirñuse quene, vaja maniboroja. **15-16** To bajiri, Dios Cristore í tudicatiobetijama, socasere Dios í gotiroticõarãre bajiro bajiborãja yua. “Bajireariarã tudicatibeticõato” í yijama, Cristore quene ñre tudicatiobetiborimi Dios. **17** “Tudicatibetirimi Cristo” mua yituoajama, ñre mua ajitirñuse, vaja maniboroja. Rojose mua yisere mpare masiriobetiborimi Dios. **18** To bajicõari, Cristore ajitirñariarã quene, tudicatio ecomenare bajiro bajirãma bajireariarã, Cristo í tudicatibetijama. **19** Cristore ajitirñarã ñaboarine, mani tudicatibetijama, ñre ajitirñamena ñna sutiritiro rëtoro tãmuoborãja mani.

**20** Ado bajirojua bajiaja: Cristo í rijacoaboaquene, ñre catioyumi Dios. To bajiri í ñagümi, rijacoaboarine, quena tudicaticõari, rijabetirocua ñasuoguma. To bajiro í bajijare, “Mani quene ñre ajitirñarã ñari, rijacoaboarine, ñre bajiro quena tudicatiruarãja”, yimasiaja mani. **21** Sígü suorine masa bajireare ñasuoyuja. To bajiboarine, quena sígü suorine bajireacoaboarine, tudicatire ñasuoyuja. **22** Ado bajiro bajiaja: Adán ñamasir'i jñerabatia ñari, rijaruarãja mani. To bajiboarine Cristore ajitirñarã í yarã mani ñajare, manire catorcumi Dios. **23** Cristo ñagümi rijacoaboarine

quēna tudicatisor'i. To bajicōari, adigodoja ī tudiejaro, īre ajitirūnariarā tudicatirarāma. <sup>24</sup> To bajiro ti bajirone, adi macarucuro jediruaroja. īre īaterā ñaro cōrone īna rotiboasere īnare yirotibetirucumi Cristo. Adigodoana rojose yirotirā, õ vecana rojose yirotirāre quēne īnare yirotibetirucumi. To yigajanocōari, ñajediro, īre ajitirūnarāre ī jaca Diojuare ujomucumi, “Ñajediro uju ñamasuga ñarūgūrucuja mu” yigu. <sup>25</sup> Cristo ado bajiro yiroca ī ñajare, “To bajirone bajiruaroja”, muare yaja yu: Cristo ī jacure ī ujomoto rijoro, ī rotiñarirodone, īre īaterā ñaro cōrone īna rotiboasere īnare yirotibetirucumi. <sup>26</sup> īre īaterā īna rotiboasere yirotibeticōari, quēna masa īna bajirease quēne bajibetirotirucumi Cristo. To bajiri īre ajitirūnarārema, juaji rijare maniruaroja. <sup>27</sup> Dios ocare masa īna ucamasire ti gotirore bajirone jediro uju ñarocare Cristore cūrucumi Dios. Bajiguma, ī jacure rotigu me ñaami Cristo. <sup>28</sup> To bajiri, īre īaterā ñaro cōrone īna rotiboasere īnare yirotibeticōari, jedirore rotigu ñarucumi Cristo. Tirūmane ī rotimasirotire ī ujomere īre tudiñsirucumi, ī jacure, “Ñajediro uju ñamasuga ñarucuja mu” yigu.

<sup>29</sup> “Bajireariarā tudicatimenama” sīgāri mua yisere tuoñacōari, gajeye muare gotirēmoruaja yu. ¿No yirā, bajireariarā, oco rāca bautiza ecobetiriarāre tuoñacōari, “īnare bautiza ecobosato mani”, yati mua? Bajireariarā īna tudicatibetijama, oco rāca īna bautiza ecore vaja maniboroja ti. <sup>30</sup> Gājerāre Cristo ī bajirere yua goticudise quēne, vaja maniboroja ti. Tire

yua goticudijare, rojose yuare ñna yiruase ti ñaboajaquëne, goticudicõa ñaja yua. Bajireariarã ñna tuditibetiboaquëne, ¿no yirã to bajise yicõa ñati yua? <sup>31</sup> Yü mairã, riojo muare gotiaja yu. Buto yure ñna sñarujare, tocárãcarãmune tire tuoñarugúaja. To bajiboarine, tire yu tuoñaro cõro yu goticati sñorine Jesucristo mani yuare muã ajitirñusere tuoñavariquënarugúaja. <sup>32</sup> Adoana, Efeso macana yure ñatecõari, bueto rojose yure ñna yiruaboajaquëne, tone goticõa ñacaju yu. Bajireariarã ñna tuditibetijama, yu goticati vaja, vaja bujabetibogu yu. Mani rijato bero, mani tuditibetijama, Cristore ajitirñumena ñna tuoñarore bajiro tuoñaroti ñaboroja. Ado bajiro tuoñarãma ñna: “Mani bajireacoajama, tuditimena mani” yituoñarã ñari, “Mani bojarore bajiro yito mani”, yituoñarãma.

<sup>33</sup> To bajiro ñna yisere ajitirñubesa. “Rojose yirã râca muã baba cutijama, quënaró yirã ñaboarine, ñnare bajiro rojose yiruarâja muã quëne” yirere masiritibesa. <sup>34</sup> “Mani rijato bero, tuditimenaja mani” muã yituoñaboasere to cõrone tuoñatujaya muã. To yicõari, rojose muã yisere quëne yitujaya. “Rojose yirã râca baba cutibesa”, muare yibü yu, muã râcana sîgûri Diore masimena ñna ñajare. Tire muare gotiaja yu, yu gotisere ajicõari, muã tuoñabojonerotire yigu.

### *Rijacoaboarine, quëna mani tuditatiroti queti*

<sup>35</sup> “Mani rijato bero, tuditatiroti ñaja manire” muare yu yiboajaquëne, sîgûri ñarâja muã ado bajise sêñilarã: “Bajireariarã ñaboarine, ¿no bajiro tuditatirâda? To yicõari, ¿no bajiro ruju

cătirăda?", yure yisēniărăja mua. <sup>36</sup> To bajiro yure mua sēniăjama, quēnaro tăoňamasimena yirăja mua. Ado bajirojua bajiaja: Ote mani otejama, joeaye boacoatoja. To bajiboarine, jubeayejua judiroja. <sup>37</sup> Trigo aje, gajeye mani otejama, ruju jediro me oteaja mani. <sup>38</sup> Mani otero bero, "Ote ti ţiarore bajirone judiato" yigu, tire judirotimasigămi Dios. Trigo aje ti ţajama, trigo judiruaroja. <sup>39</sup> Gajeyere quēne tăoňa: Mani cătiră, jediro ricati rîne ruju cătiaja mani. Masa, vaibucără, minia, vai quēne ricati rîne ruju cătiama. <sup>40</sup> Ȑ vecana quēne, ricati ruju cătirăma. "Ȑ vecana ţato" yigu, ţinare rujeoyumi Dios. To bajirone bajiaja, adigodoaye quēne. "Adigodoaye ţato" yigu, tire rujeoyumi Dios. To bajiri ricati ţaja ti. Ricati ţaboarine, quēnase rîne ţacăaja. <sup>41</sup> To bajirone bajiaja ţmăagü muiju ī bususere quēne. Ţmăagü muiju ī busuro cōro me busuami ţamiagü quēne. To bajicăari ţamiagü muiju ī busuro cōro me busuama ţocoa quēne.

<sup>42</sup> To bajirone bajiruărăja mani. Mani rijato bero, quēna tūdicaticăari, ricati ruju cătiruărăja mani. Mani rujuire găjeră ţna yujero bero, boacoatoja. To bajiboarine, bero ricati ruju Dios manire ī ţisrotijăama, rijabetirotirujua ţiaruaroja. <sup>43</sup> Mani ruju boarotirujua ţaja. To bajiboarine, bero Dios manire ī ţisrotirujăama, no yimasiňamani ruju ţiaruaroja. <sup>44</sup> Mani ruju, "Adigodoju ţato" yigu, Dios ī rujeoriaruju ţaja. To bajiboarine, bero Dios manire ī ţisrotirujăama, "Yu răca quēnaro ţiaruărăma" yigu, manire ī ţisrotirujua ţiaruaroja.

<sup>45</sup> Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ţna

ucamasire: “Adán ñamasir'ire ī catiroire īre ñisimasiñuju Dios”, yigotiaja. Adán beroagü ñaboarine ī rētoro ñamasugü ñaami Cristo. Íne ñaami īre ajitirñurā, rijacoaboarine, tudirijayamanire ujogü. <sup>46</sup> To bajiro ti bajiboaquēne, ī rāca õ vecajü ñarotirujü mere manire ñisisuoyumi. To bajiro ī yiro bero, õ vecajü ī rāca mani ñarotirujüre manire ñisirucümi. <sup>47</sup> Adán ñamasir'ire sitane rujeomasiñuju Dios. To bajiri adigodoagü ñamasinjuju ī. Bero vadirl'i, Cristojuama, õ vecajü vadirl'i ñañuju. <sup>48</sup> Adigodoana Adán ñamasir'i ruju cütiriarore bajiro ruju cütiaja mani. To bajirone bajiruaroja, manire Cristore ajitirñurāre quēne. Cristo, rijacoaboarine, tudenicōari, ī ruju cütiriarore bajiro ruju cütiruarāja mani quēne.

<sup>49</sup> Adigodoana Adán ī ruju cütimasiriarore bajiro ruju cütirā ñaja mani. To bajibarine, Dios tħejü ejacōari, Cristore bajiro ruju cütiruarāja mani.

<sup>50</sup> Yü mairā, ñamasusere mħare gotigu yaja yu: Ado mani ruju cütisema Dios tħejü ñarotirujü me ñaja. Gaje ruju, ruju cüticōari, Dios tħejü ñaruarāja.

<sup>51</sup> Quēnaro yure ajiya mħa. Masa ña masibeticatire mħare gotigu yaja yu: Cristo ī tudiejaro, īre ajitirñurā jediro rijajedibetiboarine, sīgū rħyabeto gaje ruju, ruju cüticoaruarāja mani. <sup>52</sup> Trompeta vāme cħejja, ña jutibasiorone, guaro cajea bibitariarore bajirone bajireariarā, tudenicōari, rijabettirore ruju, ruju cütiruarāma. To bajiro ña bajirone, mani quēne bajireamenane Cristore ajitirñurā ñari, gaje ruju, ruju cütiruarāja mani.

<sup>53</sup> Ado bajiro ti bajijare, to bajiro bajiroti ñaja: Mani ruju cütise, rijacōari, boaroti ñaja. To bajiri

rijabetirotirujujuare, ruju cutiroti ñaja. <sup>54-55</sup> To bajiro mani ruju cutirone, Dios ocare masa ña ucamasire ti gotirore bajiro bajiruaroja. Ado bajiro gotiaja: “Rijaroti ñaboasere reajeorumi Dios. To bajiro ï yijare, ïre ajitirunurã, tudiri-jabetiruarãma. To bajiri, no yirã ña bajirotire güimenama”, yigotiaja Dios ocare masa ña ucamasire. <sup>56</sup> Dios ï rotimasiriarore bajiro yimena ñari, rojose tãmuoruarãma. To bajiro bajiroti ti ñajare, ña bajirearotire güirãma masa. <sup>57</sup> To bajiboarine, mani uju Jesucristo manire ï rijabosare ñajare, mani bajirotire güibeaja mani. Tire tuoñacõari, “Quẽnaro yaja mu”, Diore yito mani.

<sup>58</sup> To bajiri Jesucristore ajitirunu tujabetiruarãja mua, yu mairã. To yicõari, mua yimasiro cõro Dios ï bojasere yirugûña. “Ñajediro Dios ï bojase mani yijama, quẽnaro manire yirucumi” yituoñacõari, to bajiro yirugûña.

## 16

*Jerusalén macanare ejarẽmorã, gãjoa ña juarẽore  
queti*

<sup>1</sup> Gãjerã Cristore ajitirunurãre ejarẽmorã gãjoa mua juarẽorotire muare gotigu yaja. Galacia sitana Cristore ruchuorã ña ruejaro, ñare quẽnaro yu roticatore bajiro muare rotigu yaja. <sup>2</sup> Tocãrãca domingo ñaro, gãjoa mua ñisiruaro cõro, mua ñisijama, quẽnaja. Tire cojojune juarẽocũma. To bajiro mua yijama, mua tuju yu ejaro, tire juarẽoroti maniruaroja. <sup>3</sup> Mua tuju ejacõari, gãjoa mua cusere juavaronare, “Anoa ñaama tire juavarona”, yiba. To bajiri, queti ñare ucabosarucha ja yu. “Anoa

ñaaama quēnaro yirā. Ínare quēnaro bocaāmiñā” yire quetire Ínare ucabosarucuja yu, “Jerusalén macanare Íoato” yigü. <sup>4</sup> “Pablo rāca varuārāma” mua yituoñajama, yu rāca varuārāma.

*Pablo, Corinto macaju ī varuāta tuoñare queti*

<sup>5</sup> Macedonia sitaju varuācija yu. Toju Íacudigü vacuñe, mua tuju ejarucija. <sup>6</sup> Yoaro, juebucu ñaro cōro mua rāca ñarucija, yu bajijama. Mua tu yu ñaro, gäjerā tuju yu Íacudigü varotire yirā, yure ejarēmoruārāja mua. <sup>7</sup> Ado cōrone mua tu yu vajama, yoaro mua rāca ñabetiboguja yu. To bajiri mua tuju vabeaja maji. Mani ujü Í bojajama, yoarobusa mua rāca ñaboguja yu. <sup>8-9</sup> Efeso macajune ñacōarucija maji, jājarā yure Íaterā Ína ñaboajaquēne, Jesús Í bajire yu gotimasiosere quēnaro ajiruārā jājarā Ína ñajare. To bajiri Pentecostés boserūm udoana Ína yiro bero, varuācija yu.

<sup>10</sup> Timoteo, mua tu Í ejajama, “Manire güibecuñe, quēnaro riojo gotiato” yirā, quēnaro Íre yiba. Yure bajirone mani ujü Í bojasere yigü ñaami Í quēne. <sup>11</sup> To bajiri Íre quēnaro rūcubuoba. Yu tuju vagü, muaare Íarētovagümi. To bajiri, yu tuju ejagu, “Variquēnase rāca ejato Í” yirā, quēnaro Íre ejarēmoma. Gäjerā Cristore ajitirānurā rāca Í ejarotire ñayuruārāja yu.

<sup>12</sup> Mani maigü, Apolos Í bajisere yure sēniñacōañuja mua. Gäjerā Cristore ajitirānurā rāca mua tuju Íre varotirügüboacaju yu. Varuābeticami. No bojarirām u Í vatirām, varuācumi, bajigüjuma.

*“Estéfanas mesa Ína rotirore bajiro mua yijama, quēna”, Pablo Íyire queti*

**13** Rojose yirāre güimenane, quēnaro tħoħacðari ñarūgūña mħa. To bajicðari, mani ujha Cristore tħoħatħabesa, “Dios ī bojasere yitħarobe” yirā. **14** Mħa yise jediro quēnaro għamerā maire rāca yirūgħi rħarāja mħa.

**15** Acaya sitagħu, Estéfanas, ī yarā rāca Cristo ī bajirere yu gotimasiosere ajitirħanu sħocama. Adirħumari ñarā, Cristore ajitirħanurāre ejarēmo ama īna. Tire masiaja mħa. **16** Īnare, to yicðari, īna rāca moarāre quēne quēnaro mħa cħudisere bojaja yu.

**17** Estéfanas, Fortunato, Acaico īna ejasere bu to variquēnaja yu. Jediro yu tħajha mħa ejamasibetijare, īnajha, ejacðari, mħa gotiroti nħaboasere quēnaro mħare gotibosama. **18** Quēnaro mħare īna gotibbosajare, mħa variquēnarore bajiro variquēnaja yu quēne. To bajiri, “Yħare quēnaro mħa gotibbosajare, variquēnaja yha” yirā, quēnaro īnare yiba mħa.

### *Pablo, īnare ī quēnaroticðare queti*

**19** Asia sitana Cristore ajitirħanurā, “Quēnato”, mħare yicðama. Aquila, ī manajo Prisca, īna ya vi rējarā quēne, mani ujxre ajitirħanurā ñari, mħare quēnarotija. **20** Adoana Cristore ajitirħanurā, mħare mairā, “Quēnato”, mħare yicðama īna quēne. Għamerā mairā ñari, rējacðari, quēnaro għamerā yiba.

**21** Yu Pablo, yu masune, “Quēnato”, mħare yiu-casðaja yu.

**22** Mani ujxre īre ajitirħanu mena, rojose tħamhotħabtieri arrojha varħarāma īna. Mani ujha, yoaro mene ī tudiejasere bojaja yu.

**23** Mani ujha, quēnasere mħare cōdarūgħu. **24** Mħa quēne, Jesucristore ajitirħanurā mħa ñajare, “Mħare bu to tħoħamaija”, mħare yicðaja yu.

1 CORINTIOS 16:24

lxiii

1 CORINTIOS 16:24

To cōro ñaja.

**Dios oca gotirituti  
New Testament in Barasana-Eduria  
(CO:bsn:Barasana-Eduria)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Barasana-Eduria

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Barasana-Eduria

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

b6661d38-f021-5259-8010-5dec5b9ba28d